

Notice Technique

BP6

Borne de paiement pour portique de lavage auto



EAS-MONECONCEPT
4, avenue Jean Monnet
37160 DESCARTES
FRANCE
www.capmonetique.com

SUIVI DES VERSIONS

Version	Objet	Nom / Service	Date
1	Création	JFF	01/12/2013
2	Compléments pour firmware borne v 2.8	JFF	01/05/2015
3	Compléments pour firmware borne v 2.9 et annexe 1 pour modèle encastrable	JFF	26/05/2015
4	Compléments pour firmware borne v 5.0, option inscription client ...	JFF	17/11/2015
5	Compléments pour firmware borne v 5.3, paramètre consigne, Rech AUDIT ...	JFF	27/09/2016
6	Ajout basculement canal carte sur RM5	JFF	23/03/2017
7	Mise à jour pour carte relais IO05	DP	30/05/2017

SOMMAIRE

1.AVERTISSEMENTS DE SECURITE	5
2.DESCRPTION	7
2.1PRESENTATION	7
2.2FONCTIONNALITES.....	7
2.3LES DIFFERENTS MODULES	8
2.3.1LA CARTE UC	8
2.3.2CARTE RELAIS.....	8
2.3.3ECRAN LCD AVEC BOUTONS ET CLAVIER INTERNE.....	9
2.3.4LE TERMINAL BANCAIRE	9
2.3.5L'IMPRIMANTE	9
2.3.6LE MONNAYEUR (OPTION).....	10
2.3.7LE LECTEUR / RECHARGEUR DE CARTES OU CLES (OPT.).....	10
2.3.8L'ECRAN TACTILE (OPTION).....	10
2.3.9SYNTHESE VOCALE (OPTION)	10
2.3.10DISTRIBUTEUR DE JETONS	11
2.3.11MODULE DE COMMUNICATION ICONNECT (OPTION).....	11
3.INSTALLATION	11
3.1EMPLACEMENT ET FIXATION	11
3.1.1EMPLACEMENT DE LA BORNE BP6	11
3.1.2FIXATION DE LA BORNE BP6	12
3.2BRANCHEMENTS.....	12
3.2.1RACCORDEMENT ELECTRIQUE	12
3.2.2CONNEXIONS ENTRE LA BORNE ET LE PORTIQUE	13
4.GUIDE D'UTILISATION & D'EXPLOITATION	14
4.1LAVAGE VEHICULE	14
4.1.1PAIEMENT PAR CARTE BANCAIRE	15
4.1.2PAIEMENT PAR CARTE OU CLE DE LAVAGE.	15
4.1.3PAIEMENT PAR PIECES OU JETONS.	16
4.1.4PAIEMENT PAR BILLET (POUR MODELE ENCASTRABLE)	16
4.2ACHAT D'UNE CARTE	16
4.3RECHARGEMENT DE LA CARTE/CLE DE LAVAGE	17
4.4AUDIT	18
4.4.1ACCES A L'AUDIT DE LA BORNE	18
4.4.2JOURNAUX.....	19
4.4.2.1FONCTION IMPRESSION TICKET.	19
4.4.2.2FONCTION JOURNAL BANCAIRE	21
4.4.2.3FONCTION JOURNAL VENTES	21

4.4.2.4	FONCTION SORTIE USB.	21
4.4.3	FONCTION GESTION DES STOCKS.	22
4.4.4	FONCTION RAZ COMPTEUR CA	23
4.5	MISE EN PLACE DE LA BOBINE PAPIER DANS L'IMPRIMANTE.....	23
5.	MAINTENANCE	24
5.1	ACCES AU PARAMETRAGE ET TESTS DE LA BORNE.....	24
5.1.1	SAISIE DES PARAMETRES	25
5.2	FONCTIONS DU MENU CONFIGURATION	25
5.2.1	OPTION VENTES	26
5.2.2	OPTION SYSTEME	28
5.2.2.1	OPTION PARAMETRES	28
5.2.2.2	OPTION MATERIEL	29
5.2.2.3	OPTION MULTIMEDIA.....	31
5.2.3	OPTION CODES/HORLOGES	32
5.2.1	OPTION IMPORT/EXPORT	34
5.3	FONCTIONS DU MENU TESTS	38
5.3.1	OPTION MONETIQUE	39
5.3.2	OPTION LAVAGES	39
5.3.3	OPTION TEST APPEL CB	39
5.3.4	OPTION TELECOLLECTE	39
5.4	ORGANIGRAMME DU MENU	40
5.5	MAINTENANCE DU TERMINAL BANCAIRE ISELF	42
5.5.1	MISE EN MODE MAINTENANCE	42
5.5.2	UTILISATION DES TOUCHES DU TERMINAL ISELF.....	42
5.5.3	SORTIE DU MODE MAINTENANCE.....	42
5.5.4	MISE EN SERVICE DE L'IUP250.....	43
5.6	PROCEDURE DE MISE A JOUR DU FIRMWARE ET DES FICHIERS MULTIMEDIA.....	44
5.7	PROCEDURE DE CONSIGNATION	44
6.	SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	45
7.	SCHEMAS RACCORDEMENTS CARTES ELECTRONIQUES	45
7.1	CARTE UC.....	45
7.2	CARTE RELAIS.....	46
8	ENTRETIEN DE LA BORNE.....	46
8.1	NETTOYAGE DE LA PEINTURE DE LA BORNE :	46
8.2	NETTOYAGE DE LA VITRE DE L'ECRAN TACTILE :.....	47
9	GLOSSAIRE.....	47
10	ANNEXE 1 : BORNE BP6 ENCASTRABLE.	48
	NOTES.....	51

1. AVERTISSEMENTS DE SECURITE

Ce manuel doit être disponible pour toute personne intervenant sur la borne BP6 : installateur, opérateur de maintenance, l'exploitant.

Cet équipement est destiné à commander un portique de lavage après sélection et paiement d'un programme de lavage. L'équipement ne peut être affecté à un autre usage sans risque pour l'utilisateur ni pour l'intégrité de l'équipement.

La responsabilité d'EAS MONECONCEPT ne pourra être invoquée pour des dégâts résultant d'une utilisation inappropriée de l'équipement.

Les utilisateurs des stations de lavage étant faillibles, le portique doit intégrer à son analyse de risque le danger d'un démarrage intempestif, déclenché sans respect des consignes de sécurité affichées.

L'utilisateur doit pouvoir réaliser les opérations de contrôle visuel préalables au démarrage du portique depuis la face avant de la borne. L'installateur veillera à respecter les consignes d'emplacement indiquées dans le chapitre installation de la notice.

Cet appareil est conçu pour être installé et maintenu par des adultes capables et compétents. Vérifiez que les opérations que vous projetez de réaliser correspondent à **vos** capacités, compétences et aptitudes avant de les démarrer. Vérifiez que vous disposez de l'information et des outils adéquats avant de démarrer chacune des opérations.

L'usage de la borne doit être réservé aux seules personnes utilisant un véhicule. L'installateur doit préciser par une instruction apposé sur le matériel et visible par les utilisateurs que l'usage de la borne est interdit aux enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Les employés travaillant sur les lieux doivent être préalablement entraînés à utiliser cette borne de paiement. L'omission d'assurer une telle formation auprès des employés peut résulter en des accidents ou blessures.

En cas de danger (écrasement, électrocution ...) sur des personnes et des animaux ou d'anomalie de fonctionnement du portique de lavage, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence se trouvant sur le côté de la borne BP6.

Avant de débloquent le bouton d'arrêt d'urgence, vérifiez que le danger a totalement disparu pour procéder au redémarrage du portique. Suivez les instructions du constructeur du portique, pour le réinitialiser.

L'emplacement de la borne BP6 est interdit en zone explosive (zone ATEX).



Les zones ATEX sont repérées par le symbole  Il est interdit d'utiliser autour de la borne des produits susceptibles de générer une zone ATEX (essence, gaz explosifs, ...). Utilisez uniquement des produits exempts de risque d'inflammation ou d'explosion.

La façade de la borne doit être installée hors de portée des jets d'eau sous pressions et projections associées. En cas d'accès à la zone de service, prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les projections d'eau à l'intérieur de la borne.

L'implantation de la borne doit autoriser l'ouverture complète des portes et trappes d'accès.

Le sol devant la borne doit être plat, horizontal, et fournir à l'utilisateur un niveau d'adhérence suffisant, même en cas de pluie ou d'arrosage.

Il convient de prévoir pour l'utilisateur de la borne, des protections adaptées (barrières, trottoirs...) face à la borne contre des risques d'accidents routiers. Il est recommandé d'installer la face avant de la borne de paiement à une distance minimum d'un (1) mètre de la zone de circulation routière.

La borne doit être située hors zone de chute d'objets (pierres, arbres, ...).

Ne pas ajouter d'accessoires non approuvés qui modifierai la destination première de cette borne ou fragiliserai celle-ci (un contact entre différents métaux provoque un effet de pile nuisible à la tenue de l'équipement à la corrosion). La borne est conçue pour être interfacée à une seule machine. Il est impossible de commander plusieurs portiques de lavage avec une seule borne.

L'exploitant veillera à respecter les normes locales lors de l'installation de l'équipement.

Toute opération sur l'équipement doit être réalisée par du personnel qualifié. Toute intervention non autorisée ou effectuée par un technicien non qualifié sur ce produit entraînera automatiquement et de plein droit le déni de la garantie du constructeur.

Pour toute opération ne nécessitant pas que l'équipement soit mis sous tension, couper l'alimentation au tableau de répartition ou au disjoncteur.

Pour toute opération nécessitant que l'équipement soit sous tension veuillez suivre la procédure de consignation décrite dans le chapitre 5.7 de la notice.

Tout élément interne susceptible d'être mis sous tension ou en mouvement doit être manipulé avec précaution.

L'utilisation de gants ou de bracelets antistatiques (Electronic Static Discharge) est indispensable lors de la manipulation des cartes électroniques, au risque de perdre la garantie.

En cas de revente du produit, il est de la responsabilité du revendeur de s'assurer, lors de l'offre, de la vente et de l'installation de l'équipement, que l'environnement et l'utilisation prévisibles de celui-ci tiennent compte des caractéristiques techniques de l'équipement, et respectent ces prescriptions.

Le revendeur défendra et indemniserà EAS MONECONCEPT de toute réclamation qui pourrait être élevée contre EAS MONECONCEPT en raison de l'inexécution par le revendeur des obligations qui précèdent.

2. DESCRIPTION

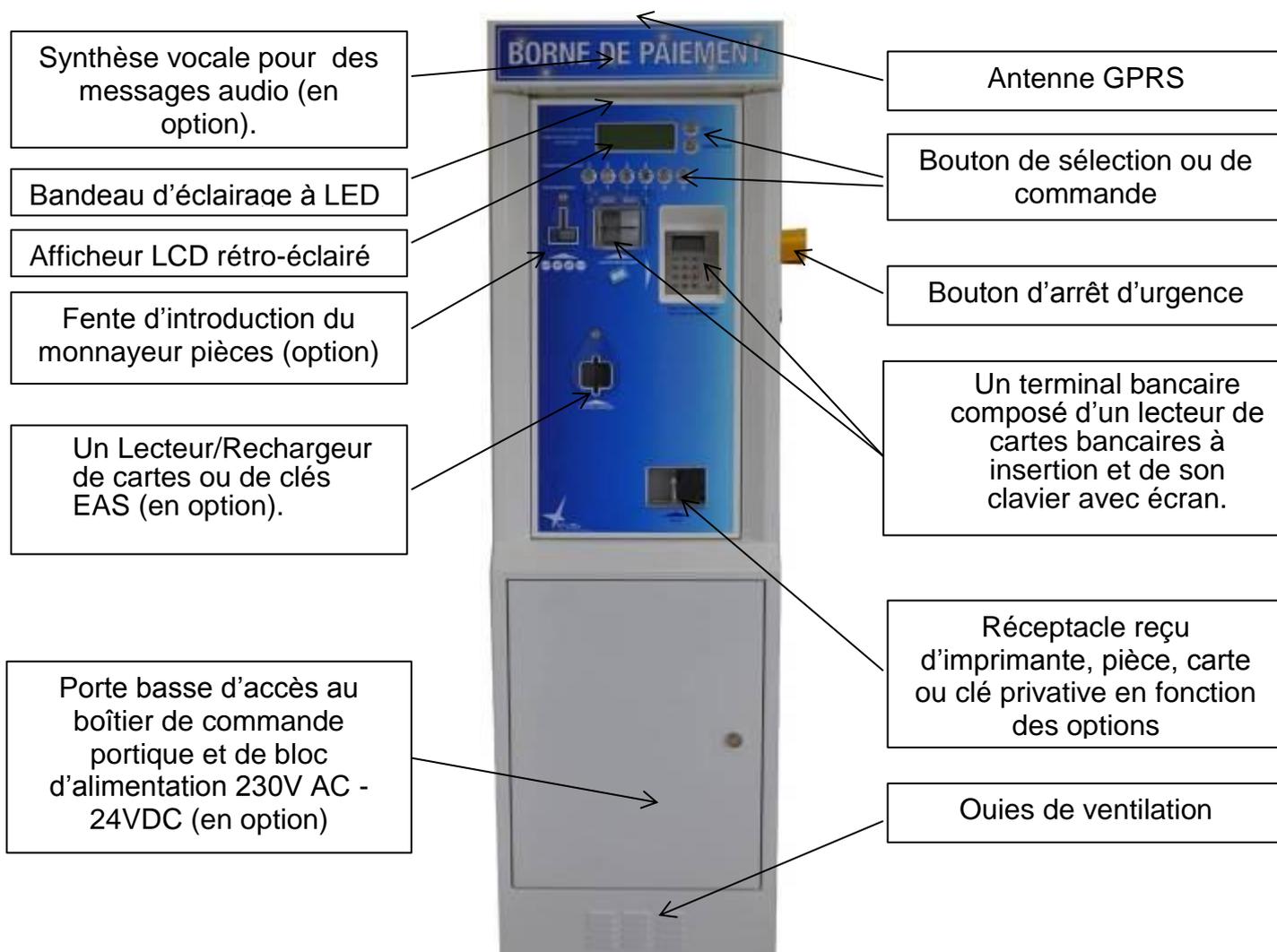
2.1 Présentation

La borne de paiement BP6 est destinée à commander un portique de lavage après sélection et paiement d'un programme de lavage. La borne se présente sous la forme d'une armoire sur pied en inox peint (photo en 1^{ère} page).

Les moyens de paiement peuvent être selon les options commandées : les pièces et jetons, les cartes bancaires, la carte ou clé de lavage EAS.

La borne de paiement BP6 peut commander jusqu'à 8 programmes de lavages

Cette borne est constituée de différents modules permettant une adaptation à tous les besoins. Elle possède :



2.2 Fonctionnalités

Cette borne permet en standard de commander un portique de lavage après sélection du programme et paiement de celui-ci grâce à une carte bancaire. Il peut y avoir jusqu'à 6 programmes de lavage différents.

En option, vous pouvez effectuer le paiement par pièces ou jetons grâce à un monnayeur électronique ou bien par carte privative. Ces cartes sont des portemonnaies électroniques et utilisent une technologie de puce sans contact. Elles sont entièrement étanches et il est possible de les personnaliser avec votre logo ou toutes autres informations que vous désirez voir figurer sur celles-ci.

Le client est guidé par les messages présents sur un afficheur de 4 lignes. Il peut, si vous possédez l'option lecteur/rechargeur de cartes, recharger lui-même son portemonnaie électronique grâce à sa carte bancaire.

Le relevé de toutes les opérations réalisées sur cette borne ainsi que le journal bancaire peuvent être imprimés grâce à un menu accessible en utilisant les boutons de la face avant, ou sorti sur une clé USB pour analyse sur un ordinateur.

Pour toutes les opérations de paramétrages, un clavier 12 touches est disponible à l'intérieur de la borne et permet de naviguer dans un menu de configuration complet. Le modèle à écran tactile affiche un clavier virtuel qui a les mêmes possibilités.

L'option GPRS ou IP du terminal bancaire permet d'avoir des demandes d'autorisation complètement transparentes pour l'utilisateur, rendant ainsi la transaction bancaire beaucoup plus rapide. De plus, le coût des appels vers les serveurs bancaires est ainsi fixe et ne dépend plus du nombre d'appels que le terminal bancaire réalise. Avantage non négligeable, sinon prépondérant, il n'est pas nécessaire de câbler une prise téléphonique.

2.3 Les différents modules

L'emplacement des modules est présenté dans la nomenclature technique.

2.3.1 La carte UC

La carte électronique UC est la carte « mère » du système : Elle possède :

- Un microcontrôleur ARM 32bits temps réel.
- Une mémoire flash de 512 ko qui contient le programme de la borne
- Une mémoire EEPROM de 64ko qui contient la table des paramètres, journal CB.
- Une mémoire RAM de 64 ko : mémoire de travail
- Un port USB : pour mise à jours programme et fichiers multimédia, la sauvegarde et la restauration de la configuration, et récupération de données (export des journaux au format Excel)
- Un lecteur de carte micro SD : la carte micro SD contient : les fichiers multimédia (audio et images) et les journaux CB et de ventes, et les logs.
- Une pile de 3V pour sauvegarder l'horloge
- De nombreux ports COM pour les modules de la borne : périphériques monétiques, afficheur, imprimante... Cf chapitre
- La carte UC est alimentée uniquement en 24V DC

Le schéma de câblage de la carte UC est présenté dans le paragraphe 7.1.

2.3.2 Carte Relais

La carte électronique Relais permet de gérer les commandes et retour du portique de lavage. Elle possède :

- 8 sorties relais. Les 7 premiers commutent un +24V, le 8ème un contact sec pour l'aspiration monnaie.
- 8 entrées opto-couplées pré-câblées. L'entrée est activée par la présence d'un 0 volt ou 24 volts suivant configuration.
- Equipée d'un bus RS485.
- Alimentée en double tension +24V DC

Le schéma de câblage de la carte Relais est présenté dans le paragraphe 7.2.

2.3.3 Ecran LCD avec boutons et clavier interne.

Afficheur LCD rétro éclairé de 4 lignes, chaque ligne est composée de 20 caractères alphanumériques. L'afficheur, il est accompagné de boutons de commande, jusqu'à 6 boutons de sélection de programme et un bouton d'annulation. Enfin un dernier bouton valide l'impression d'un reçu ou facturette sur papier thermique. Cet ensemble compose l'Interface Homme Machine de la borne.

Un clavier amovible de 12 touches à l'intérieur de la borne permet la configuration et le paramétrage de la borne.

2.3.4 Le terminal bancaire

Le terminal bancaire est de type INGENICO iSelf. Il est composé de deux modules : un lecteur de carte bancaire à insertion et un clavier avec écran. Un troisième module lecteur CB sans contact est possible (en option).

L'iSelf dispose de l'ensemble des agréments des autorités bancaires obligatoires pour sa mise sur le marché et notamment l'agrément du GIE Carte Bancaire pour l'application de paiement sur automates.

Il est utilisé en mode dit autonome c'est-à-dire que le terminal assure le traitement de la transaction de paiement par carte bancaire localement et il est en liaison directe avec le centre de télécollectes de la banque. La communication entre le terminal bancaire et le serveur bancaire est soit IP soit GPRS.

L'acheminement sécurisé des transactions entre le terminal bancaire et la banque est assuré par EAS.

2.3.5 L'imprimante

L'imprimante « reçu » est de type thermique. Elle imprime les tickets « reçu » (sur demande du client ou en automatique selon le paramétrage) ainsi que les tickets d'audit ou journaux CB et ventes.



Assurez-vous d'utiliser des bobines papier conforme aux caractéristique suivante :

Largeur bobine	58-60mm
Epaisseur papier	59µm
Diamètre bobine	Maximum 102mm
Noyau central	Diamètre interne $\Phi 12 \times$ Diamètre externe $\Phi 18$ mm
Face papier thermique	Extérieure
Fin de papier	Non adhésif
Marque de fin	Ligne rouge sur un côté du papier

Avertissement :

Compte tenu de la mise en garde de l'EFSA (Autorité Européenne pour la sécurité des aliments) contre le papier thermique des tickets de caisse contenant des bisphénols qui présentent un risque pour la santé, EAS-MONECONCEPT recommande l'utilisation de bobines papier thermique garantie sans bisphénol A (BPA) et bisphénol S (BPS).

2.3.6 Le monnayeur (option)

La borne peut être équipée d'un monnayeur RM5 permettant l'acceptation des pièces de monnaie (10c. à 2€) et de jetons. La valeur des pièces peut être paramétrée dans le menu de la borne, cela permet de personnaliser l'acceptation du monnayeur (ajout de jetons par exemple). Veuillez-vous reporter à la notice du fabricant pour plus de renseignements.

2.3.7 Le lecteur / rechargeur de cartes ou clés (opt.).

La borne peut disposer d'un lecteur de cartes (ou de clés) EAS sans contact. Les cartes (ou clés) sont utilisées :

Soit comme **carte (ou clé) portemonnaie électronique**. A chaque lavage le prix correspondant au programme de lavage choisi est déduit du crédit de cette carte (clé). Le rechargement de cette carte (clé) est réalisé avec ce même lecteur grâce à une transaction de paiement par carte bancaire. Seules les cartes (clé) portemonnaie peuvent se recharger. L'utilisateur est complètement autonome pour recharger sa carte et un bonus gratuit peut être ajouté selon des seuils de rechargement paramétrables (jusqu'à quatre).

Soit comme **carte (ou clé) programme**. Dans ce cas un nombre prédéterminé de programme de lavage d'un seul type est affecté à cette carte (clé). A chaque lavage une unité de lavage est déduite de cette carte (clé).

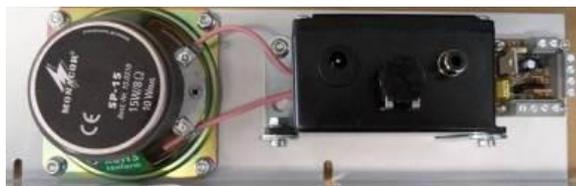
Remarque : Il est aussi possible d'avoir des cartes mono-programme offertes gracieusement aux clients. Celles-ci n'entreront pas dans le chiffre d'affaire de la borne une fois utilisée, elles sont comptabilisées dans un compteur dédié qui apparaît sous le libellé « CARTE GRAT. ».

2.3.8 L'écran tactile (option)

L'écran tactile TFT de 7 pouces couleur remplace l'afficheur LCD, les boutons de sélection et le clavier interne de paramétrage.



2.3.9 Synthèse vocale (option)



Des messages audio permettent de guider le client dans le déroulement des actions quant à l'utilisation de la borne de paiement.

2.3.10 Distributeur de jetons

Il existe un « Hopper MKII », de taille réduite pouvant être installé dans la borne. Celui-ci peut permettre l'offre d'un jeton aspirateur ou du rendu monnaie pour un paiement par pièce.

Remarque : sous certaine condition (changement du type de la borne) il peut permettre la distribution de jetons.



2.3.11 Module de communication iConnect (option)

Le module de communication iConnect permet de se connecter à distance sur la borne depuis un PC, une tablette ou un smartphone grâce une connexion à Internet.

iConnect offre les possibilités suivantes :

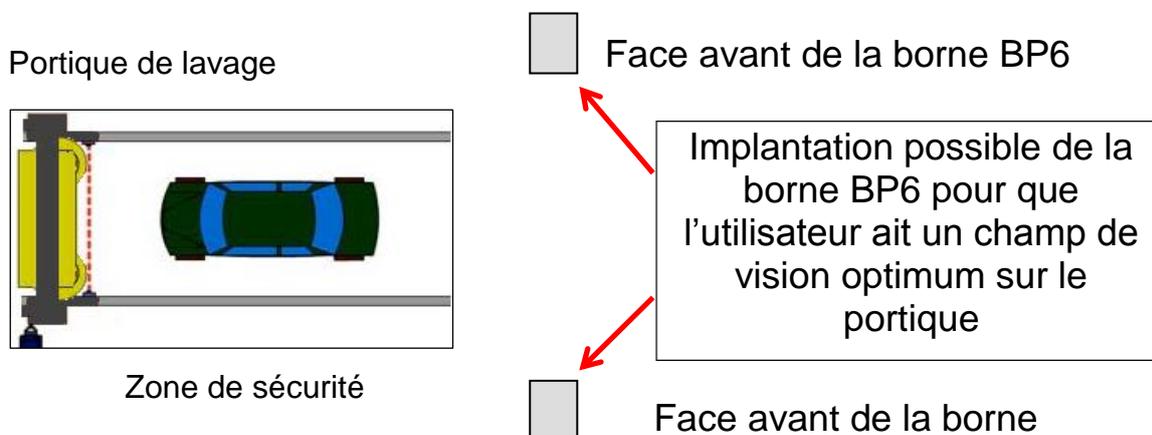
- Visualiser instantanément l'activité de la borne : ventes de programmes de lavage, chiffres d'affaires par modes de paiement, dernière télécollecte bancaire, alarmes du portique de lavage et de la borne
- Télécharger les journaux : ventes, transactions bancaires...
- Lancer des commandes à distance : arrêt en cycle, créditer un programme...
- Télé paramétrer la borne
- Recevoir des emails d'alarmes et les compteurs journaliers.
- En option la possibilité d'inscription des clients sur serveur dédié.
- L'inscription consiste à enregistrer les clients afin que ceux-ci puissent bénéficier de promotions spécifiques et ainsi de fidéliser le client.
- L'inscription se fait sur l'écran tactile et est proposée (pour un client non inscrit) dès l'achat d'une clé ou l'introduction d'une clé pour un rechargement.

3. INSTALLATION

3.1 Emplacement et fixation

3.1.1 Emplacement de la borne BP6

L'utilisateur doit pouvoir réaliser les opérations de contrôle visuel préalables au démarrage du portique depuis la face avant de la borne, ce qui conditionne l'emplacement de la borne



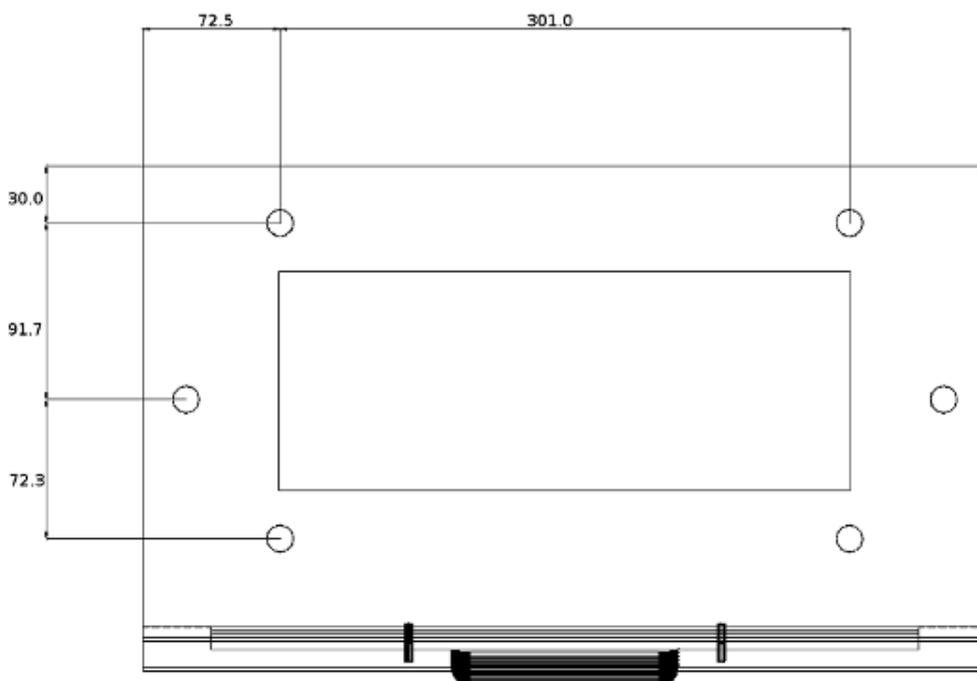
Consignes de sécurité : l'affichage des consignes de sécurité doit être dans le champ visuel de l'utilisateur.

3.1.2 Fixation de la borne BP6

Avant la fixation de la borne vérifiez la nature du sol, celui-ci doit être stable et solide en base en béton (socle ou dalle en béton de classe C25/30 au minimum) d'une épaisseur de 15 cm minimum.

La fixation de la borne doit être effectuée par 6 tiges filetées en inox de diamètre minimum 10 mm et maximum 12 mm, scellées sur une profondeur de 10 cm. La tige filetée doit ressortir du sol sur une longueur minimum de 5 cm.

Utilisez le plan de l'embase de la borne ci-après pour le positionnement des tiges filetées :



Attention : aucune plaque de métal quelque soit sa composition doit être placée entre le sol et la borne, ceci engendrera un risque de corrosion galvanique.

Un fourreau placé au centre de l'embase de la borne doit amener les gaines contenant le câble multibrins de commande portique, le câble d'alimentation électrique 230 V AC 50Hz (si la borne a l'option alimentation 230V AC), le tube d'aspiration monnaie (si la station est équipé d'une aspiration monnaie).

3.2 Branchements

3.2.1 Raccordement électrique

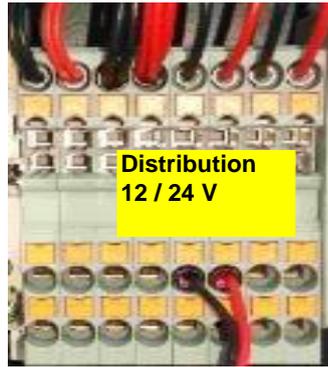
La borne doit être alimentée en 24 Volts continu en 3 Ampères. La tension d'assignation est comprise entre 22,8 V DC et 25,2 V DC.

Une alimentation 230 V AC– 24 V DC peut être fournie (en option) pour brancher la borne sur le réseau électrique. Dans ce cas, l'arrivée 230VAC 50 Hz devra disposer d'un câblage en 2.5mm² et la tête de ligne doit être pourvue d'un disjoncteur différentiel de 30mA de protection.

3.2.2 Connexions entre la borne et le portique

En jaune Câblage EAS

Leds entrées (I) sorties (O) :
Led rouge => commande activée
Led verte => entrée activée

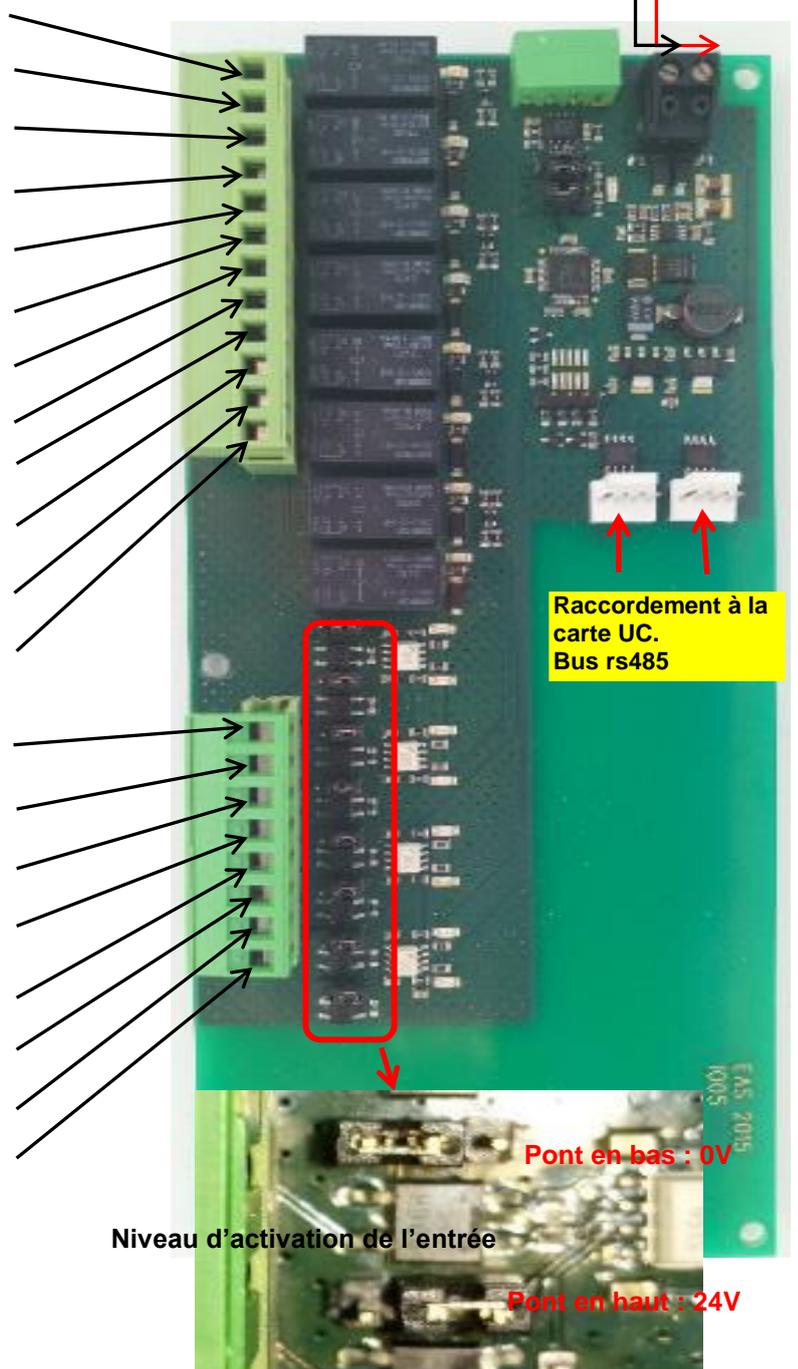


Alimentation Carte relais

+ 24 V
0 V

- OUT1 : Commande relais 1
- OUT2 : Commande relais 2
- OUT3 : Commande relais 3
- OUT4 : Commande relais 4
- OUT5 : Commande relais 5
- OUT6 : Commande relais 6
- OUT7 : Commande relais 7
- OUT8 : Contact sec
- OUT8 : Aspiration monnaie

- 0 V(P) : 0 V
- 24 V (P) : 24 V
- 0 V(P) : 0 V



Raccordement à la carte UC. Bus rs485

Pont en bas : 0V

Pont en haut : 24V

Niveau d'activation de l'entrée

Arrêt d'urgence portique à câbler sur le bouton



- INP1 : Position portique
- INP2 : Présence véhicule
- INP3: Arrêt d'urgence**
- INP4 : Hors gel
- INP5 : Alarme 1 (tempo 30s)

- INP6 : Alarme 2
- INP7 : Alarme 3
- INP8 : Alarme 4

4. GUIDE D'UTILISATION & D'EXPLOITATION

L'utilisateur est guidé par les messages présents sur un afficheur de 4 lignes ou bien sur l'écran couleur tactile. Si l'utilisateur a plusieurs choix d'opérations possibles, un premier écran permet de sélectionner cette opération. Voici ci-dessous un exemple de représentation de l'écran d'accueil. Le choix de l'opération s'opère grâce aux boutons de la face avant de la borne pour le modèle avec écran LCD.



L'écran graphique, disposant d'une dalle tactile, permet d'effectuer un choix en positionnant le doigt directement sur la zone correspondant à l'opération désirée. Dans cet exemple, l'utilisateur a la possibilité de choisir un rechargement de carte privative ou un lavage véhicule. L'icône représentant le drapeau anglais permet, s'il est utilisé, de changer la langue de l'interface. S'il est sélectionné, sur notre exemple, la langue basculerait vers l'anglais et l'icône serait remplacé par un drapeau français, indiquant ainsi la possibilité de revenir à la langue française. Celle-ci est, par défaut, toujours sélectionnée à l'affichage de l'écran d'accueil.

La carte/clé privative peut être directement insérée pendant l'affichage de l'écran d'accueil. Les choix possibles à ce moment seront alors proposés au client.

**TICKET INDISPONIBLE
VEUILLEZ EFFECTUER
VOTRE CHOIX**

Si la borne possède un écran LCD, le fonctionnement est différent. L'écran d'accueil se présente comme ci-contre. Une borne possédant un lecteur de carte, affichera un autre message, en alternance, pour signaler au client la possibilité d'insérer sa carte afin de la recharger.

Lorsque l'imprimante n'est plus disponible ou n'a plus de papier, un message d'avertissement est ajouté en première ligne de l'afficheur LCD...

4.1 Lavage véhicule

Lorsque l'opération de lavage est choisie, l'écran tactile présente les différents lavages possibles.

Remarque : Avec l'écran tactile il est possible de nommer les programmes en passant par le fichier CONFIG.TXT ou l'option Iconnect.

Après la sélection du lavage, le client est invité à choisir le mode de paiement désiré. Il peut y avoir jusqu'à trois modes de paiement pour lancer un lavage. Chaque mode a ses particularités.

**VEUILLEZ EFFECTUER
VOTRE CHOIX**

L'écran d'accueil de l'afficheur LCD attend

l'appui sur le bouton correspondant au lavage choisi.



Lorsqu'un lavage est choisi, le client peut insérer sa carte/clé de lavage, sa carte bancaire, ses pièces de monnaie ou ses espèces si l'option de rendu monnaie est présente. Le choix du mode de paiement se fait donc automatiquement suivant ce qui a été inséré, contrairement à l'écran tactile où le choix est explicite.

**LAVAGE 2
VEUILLEZ INSERER
VOTRE MOYEN DE
PAIEMENT.**

Remarque : Une incitation au lavage supérieur peut être proposée aux clients, fonction paramétrable dans le menu CONFIGURATION /VENTE.

4.1.1 Paiement par carte bancaire

Lorsque ce choix est fait, la borne guide l'utilisateur pour la suite de la transaction. Une fois la carte bancaire insérée, les instructions pour la saisie du code s'effectuent sur l'afficheur du terminal bancaire.

**LAVAGE VEHICULE
VEUILLEZ SUIVRE LES
INSTRUCTIONS SUR
L'AFFICHEUR BANCAIRE**

La saisie du code secret est gérée par le terminal bancaire. Le client doit donc utiliser le clavier et l'afficheur de celui-ci pour la transaction.

Si un problème a lieu lors du démarrage du portique et que le lavage ne peut être lancé, le compte bancaire ne sera pas débité et le client recevra un ticket indiquant l'annulation de la transaction.



4.1.2 Paiement par carte ou clé de lavage.

**SOLDE CARTE : 39.00E
VEUILLEZ LAISSER
VOTRE CARTE
DANS LE LECTEUR**

Si la carte/clé de lavage n'est pas encore insérée, la borne invite l'utilisateur à le faire. Une fois insérée, le solde est affiché avant débit, puis, le débit est effectué et le nouveau solde est indiqué. Le lavage démarre dès que la carte/clé de lavage est retirée du lecteur.

**SOLDE CARTE : 31.00E
RETIRER VOTRE CLE
POUR DEMARRER
LE LAVAGE No 3**

Si un problème a lieu lors du démarrage du portique et que le lavage ne peut être lancé, le client sera invité à insérer de nouveau sa carte/clé pour la re-créditer.

Il est possible de lancer un lavage avec une carte/clé dite « gérant ». Dans ce cas, le prix du lavage est comptabilisé dans un compteur séparé. Ceci n'est possible qu'avec les cartes/clés E.A.S.

4.1.3 Paiement par pièces ou jetons.

L'afficheur indique à chaque pièce insérée, le montant total du crédit et le prix du lavage.

**CREDIT : 2.00 E
INSEREZ VOS PIECES**

PRIX LAV. 3: 8.00E

Dès que le crédit atteint ou dépasse le prix, le lavage est démarré. Si le client dépasse le prix du lavage, le surplus payé apparaîtra sur son reçu, à condition, bien entendu, qu'il ait répondu par l'affirmative à la demande de la borne concernant l'impression de ce reçu. Si un problème a lieu lors

du démarrage du portique et que le lavage ne peut être lancé, un ticket permettant au client de se faire rembourser la somme payée est délivré.

Si le prépaiement est activé dans le menu de configuration, il est tout à fait possible à un utilisateur d'insérer ses pièces dès l'écran d'accueil, sans avoir fait la moindre sélection. L'appui sur un bouton lancera alors le lavage correspondant au prix inséré.

4.1.4 Paiement par billet (Pour modèle encastrable)

Lorsque la borne possède un Hopper de rendu monnaie (le stock du Hopper doit être approvisionné), le lavage peut être payé par billet ou en espèces si la borne possède un monnayeur. Ce mode est également possible avec un Hopper configuré en jeton. Dans ce cas, l'activation du paramètre « rendu jeton » dans le menu CONFIGURATION / VENTES est nécessaire et le rendu est effectué avec les jetons.

4.2 Achat d'une carte

**ACHAT CARTE LAVAGE
VEUILLEZ SUIVRE LES
INSTRUCTIONS SUR
L'AFFICHEUR BANCAIRE**

Pour l'achat d'une carte de lavage le paiement se fait par carte bancaire. Le déroulement du paiement est le même que pour le rechargement. Après introduction de la carte bancaire, la saisie du code s'effectue sur le clavier du terminal bancaire.

**DESIREZ VOUS UN
TICKET RECU ?
OUI → BOUTON RECU
NON → BOUTON ANNUL**

Après le choix d'un achat carte, si l'impression de la facture n'est pas automatique, le client est invité à choisir s'il veut une facture ou pas. Si l'imprimante est indisponible ou sans papier, le client doit confirmer le fait de vouloir continuer l'opération sans recevoir de reçu.

Le paiement par billet (Réservé au modèle encastrable) est possible pour l'achat d'une carte de lavage, lorsque la borne possède un Hopper de rendu monnaie (le stock du Hopper doit être approvisionné). Ce mode est également possible avec un Hopper configuré en jeton. Dans ce cas, l'activation du paramètre « rendu jeton » dans le menu CONFIGURATION / VENTES est nécessaire et le rendu est effectué avec les jetons.

Une valeur de consigne de la carte est possible dans le menu CONFIGURATION / VENTES, exemple pour la vente d'une carte/clé à 15 € (10 € de crédits + 5 € de consigne pour la carte/clé). Ce paramètre permet de différencier la TVA sur le crédit et la consigne de la carte/clé sans TVA.

4.3 Rechargement de la carte/clé de lavage

Pour pouvoir recharger la carte/clé de lavage, la fonction de rechargement doit être activée par le paramètre "Rech. Autorisé" dans le menu CONFIGURATION / SYSTEME /

PARAMETRES.

Sur une borne à écran tactile, après avoir choisi le rechargement, si la carte/clé de lavage n'a pas encore été insérée, le distributeur invitera le client à le faire avant de continuer l'opération. Si la carte est insérée dès l'écran d'accueil, le choix des opérations possibles reste affiché, et le solde de la carte s'affiche au-dessus de ses choix.

**SOLDE CARTE: 129.00E
VEUILLEZ EFFECTUER
VOTRE CHOIX**

Sur une borne avec l'afficheur LCD, le fait d'insérer sa carte/clé de lavage affichera le solde de celle-ci et invitera le client soit à effectuer son choix de lavage soit à insérer sa carte bancaire pour réaliser un rechargement (si pas d'autres moyens de paiement pour le rechargement).

**SOLDE CARTE: 129.00E
CHOISISSEZ VOTRE
RECHARGEMENT**

Lorsque la carte bancaire est insérée à son tour, les quatre seuils de rechargement possibles sont proposés.

**SOLDE CARTE: 129.00E
OU INSERER VOTRE
CARTE BANCAIRE
POUR UN RECHARGEMENT**

Le paiement est obligatoirement d'un montant égal à l'un de ces quatre seuils et un bonus sera offert en plus du prix du rechargement.

**1: 10E+ 1E OFFERT
2: 20E+ 2E OFFERT
3: 40E+ 5E OFFERT
4: 80E+11E OFFERT**

**SOLDE CARTE: 93.00E

PAIEMENT: 10 E
BONUS OFFERT: 1 E**

Le paiement par pièces et/ou billets (réservé au modèle encastrable) est totalement libre. Le client peut insérer autant de pièces ou billets qu'il le désire, sans toutefois dépasser un plafond maximum paramétrable dans le menu CONFIGURATION / SYSTEME / PARAMETRES, « plafond PME », ce paramètre doit être renseigné et supérieur à zéro.

Un message clignotant indique au client la possibilité de retirer sa carte/clé de lavage ou bien d'insérer un nouveau billet. A chaque pièce ou billet inséré, le nouveau crédit de la carte s'affiche.

Attribution des bonus : il existe 2 méthodes différentes pour l'attribution de bonus lors du rechargement de la carte/clé :

Méthode N°1 : les bonus appliqués sont ceux programmés pour le paiement par carte bancaire

Pour obtenir ce fonctionnement il suffit de laisser toutes les valeurs 'Bonus Billet' à zéro.

Lorsque le montant correspondant au prix du choix bancaire le plus élevé est dépassé, tout billet introduit n'ajoutera que sa propre valeur au solde de la carte, plus aucun bonus supplémentaire ne sera attribué. Pour que les bonus soient cumulés au-delà du seuil le plus élevé lors du rechargement, il faut activer le paramètre "Cumul Bonus".

Méthode N° 2 : les bonus appliqués sont spécifiques pour chaque valeur de billet ce qui permet de mettre en place une règle d'attribution des bonus différente entre les modes de paiement billets et carte bancaire.

Pour obtenir ce fonctionnement configurer une valeur dans les paramètres "Bonus Billet" pour chaque billet (menu CONFIGURATION / SYSTEME / PARAMETRES).

Cumul Bonus :

Quelle que soit la méthode d'application des bonus, pour que les bonus soient cumulés lors du rechargement, il faut activer le paramètre "Cumul Bonus" ainsi les bonus s'additionnent.

Remarque : Dans le menu Gérant et Audit, il existe une fonction « RECH. CARTE » autorisant de créditer une carte/clé de lavage.

Un paramètre supplémentaire "Rech. Audit" est accessible par le menu CONFIG / SYSTEME / PARAMETRE. S'il est activé, l'utilisateur AUDIT a le droit de recharger une carte par le menu. S'il est désactivé, il n'y est pas autorisé.

4.4 Audit

Le menu AUDIT permet de consulter et imprimer les journaux de transactions et compteurs de la borne, gérer le stock de cartes, effectuer la remise à zéro des compteurs.

4.4.1 Accès à l'audit de la borne

Pour la borne équipée de l'écran LCD et de boutons de sélections, l'accès au menu Audit est possible directement par les boutons de la face avant, utilisés habituellement pour la sélection des lavages. La seule condition est d'avoir un code d'accès ne comprenant que les chiffres correspondant à vos boutons de lavages.

ANNULATION EN COURS

VEUILLEZ PATIENTER

ENTREZ VOTRE CODE

[0000]

Si vous possédez 6 boutons de programmes sur votre borne, vous ne pouvez utiliser que les chiffres de '1' à '6'. Appuyez sur la touche 'ANNULATION' lorsque le message d'accueil « ENTREZ VOTRE CODE » est affiché, vous devez ensuite taper assez rapidement votre code d'accès suivi du bouton 'ANNULATION'.

Tapez votre code en considérant que chaque touche de programme correspond au chiffre du même rang (Touche 'Prog 1' pour le chiffre '1', ..., Touche 'Prog 6' pour le chiffre '6').

L'accès par le code **AUDIT** ne permet d'effectuer que de la consultation ou du chargement de cartes/clés.

Si vous désirez accéder au menu Audit à l'aide du clavier interne, appuyez d'abord sur la touche '#', saisissez votre code, puis terminez en validant avec la touche '#'. Certaines opérations, pour des raisons de sécurité, ne sont pas accessibles par les boutons de face avant.

L'accès au menu pour la version avec écran tactile s'effectue par un appui sur le bouton interne (GESTION) placé sur le capot de protection de la carte UC.



L'écran graphique affiche alors une zone sur fond noir représentant les quatre lignes de vingt colonnes de l'afficheur LCD. Sous cette zone se situe un clavier virtuel disposant des

mêmes touches que le clavier détachable. Une fonction supplémentaire est accessible par le bouton bleu représentant la maison en haut à droite de l'écran. Ce bouton permet de quitter le menu courant ou la saisie en cours pour retourner au niveau supérieur du menu.

Attention toutefois, lorsque vous quittez une zone de saisie par ce bouton, le contenu de la zone n'est pas sauvegardé et la valeur reste celle qui était affichée lors de son premier affichage.

Les explications qui suivent sont basées sur l'écran LCD et le clavier détachable, mais l'afficheur graphique représente exactement les mêmes menus, et le clavier est toujours disponible.



Accès à l'Audit par le code Audit :

Si le code **AUDIT** est reconnu, vous accédez directement aux menus, ceux-ci sont limités pour l'utilisateur **AUDIT**. Le code AUDIT donne la possibilité d'imprimer les journaux (journal des ventes, journal bancaire ou ticket d'audit), de gérer les stocks, lancer une télécopie et de recharger une carte par les menus.

AUDIT.....	1
TELECOLLECTE.....	2
RECH. CARTE.....	3

Accès à l'Audit par le code Gérant

JOURNAUX.....	1
GESTION STOCKS.....	3
RAZ COMPTEUR CA.....	4

Le code **GERANT** possède tous les droits sur l'accès aux fonctions de la borne. Pour l'Audit, il a, en plus des Journaux et Gestion Stocks, la fonction remise à zéro (RAZ) des compteurs.

Accès à l'Audit par carte ou clé :

Si vous disposez d'un lecteur de carte/clé E.A.S., une carte/clé dite de « Consultation » est disponible et permet d'imprimer le ticket sans passer par le menu. Une autre carte/clé dite de « RAZ » (remise à zéro) permet d'effacer les compteurs d'audit sans passer par le menu. Cette dernière doit être insérée juste après la carte « consultation » pour avoir une valeur cohérente des compteurs de C.A. globaux.

4.4.2 Journaux

L'audit est accessible depuis le menu 'AUDIT' en sélectionnant 'JOURNAUX' puis 'IMPRESSION TICKET'. Après l'impression, vous avez la possibilité de remettre les compteurs à zéro. Dans ce cas, la prochaine consultation comportera les transactions depuis cette date de remise à zéro.

4.4.2.1 Fonction IMPRESSION TICKET.

Le ticket imprimé se présente comme ci-dessous suivant le paramétrage et option de la borne. Chaque ligne est commentée pour que vous compreniez à quoi elle correspond. Avant l'impression, le distributeur vous demande si vous désirez un ticket détaillé. Dans la négative, le ticket ne comprendra que le contenu des caisses ainsi que les chiffres d'affaires (de la période et global).

VOULEZ-VOUS UN TICKET DETAILLE ?
RECU → OUI
ANNUL → NON

```
*****
*   E.A.S.  Numero : 00002000  *
*           BCK   V2.00      *
*           CARTE : 99 010 001 *
*           AUDIT AUTOMATE    *
*****
*   Edition numero      18     *
*   du 10 Mai 2012 a 18h10    *
*   au 13 Mai 2012 a 17h45   *
*****
```

Entête comprenant le numéro de série de l'appareil, la version du firmware du distributeur et le numéro de PME si vous avez l'option lecteur de cartes/clés.

Le numéro de ticket est incrémenté après chaque remise à zéro. Celle-ci a eu lieu à la première date indiquée. La seconde date est celle du moment de l'impression.

```

*          CAISSE A PIECES          *
*   8 PIECES DE 0.50 =  4.00 E *
*  12 PIECES DE 1.00 = 12.00 E *
*   2 PIECES DE 2.00 =  4.00 E *
*          TOTAL =    20,00 Eur    *
*****
*          PAIEMENT CB              *
*          TOTAL =    860.00 Eur    *
*****
*          CA TOTAL =    880.00 Eur  *
*****
*          RECHARGEMENTS            *
*   C.B. |  Qte  ||                 *
*-----*
*  10 E |   2  ||                 *
*  20 E |  10  ||                 *
*  30 E |   3  ||                 *
*  50 E |   1  ||                 *
*-----*
*   QTE |  16  ||                 *
*-----*
*          TOTAL :    360.00 Eur    *
*          BONUS :    31.00 Eur    *
*****
*          VENTE DE CARTES          *
* Stock actuel   :           11    *
* Quantite      :            4    *
* Total ventes   :    80.00 Eur    *
*****
*          VENTE DE LAVAGES        *
* Lavage  |  Qte  | CARTE  *
*-----*
* Lav.  3.50 E |   4  |    2  *
* Lav.  4.50 E |  12  |   11  *
* Lav.  7.00 E |   5  |    2  *
* Lav.  9.50 E |   3  |    5  *
*-----*
* Lavages C.Prog :    32.00 Eur    *
* Lavages PME    :    86.00 Eur    *
* Ventes Pieces  :    20.00 Eur    *
* Ventes C.B.    :   111.50 Eur    *
* Total Ventes   :   131.50 Eur    *
*-----*
*          CUMUL C.A. =  5635.00 Eur *
*****

```

Section contenu de la caisse à monnaie.

Section cumul des paiements effectués par carte bancaire,

Section C.A. de la période depuis la dernière remise à zéro.

Section rechargements. Ceux-ci sont présentés dans un tableau avec le nombre de rechargements par seuil C.B,

nombre de rechargements total,

les sommes encaissées pour ces rechargements, ainsi que le bonus offert.

Section ventes de Cartes/Clés indiquées avec le stock actuel du dépilateur.

Section vente des lavages.

Pour chaque programme de lavage, est présenté son prix, le nombre de lavages payés et le nombre de lavages lancés par carte/clé de lavage.

Section récapitulatif par type de paiement des lavages effectués.

Enfin, le chiffre d'affaire global qui peut être remis à zéro uniquement par le gérant.

Après l'impression du ticket, vous avez la possibilité d'effectuer une remise à zéro des compteurs. Assurez-vous que le ticket soit bien imprimé avant de répondre par l'affirmative.

4.4.2.2 Fonction Journal Bancaire

Le journal bancaire contient toutes les opérations effectuées par le terminal bancaire. Toutes les ventes par C.B. sont enregistrées et ceci sert de justificatif de paiement en cas de contestation de la transaction. Le journal bancaire contient aussi toutes les télécollectes réalisées. La télécollecte indique le montant total ainsi que le nombre de transactions transférés vers votre compte bancaire. Celle-ci est facilement repérable sur votre ticket par la présence d'une ligne de tirets.

Ce journal contient, dans sa version complète, la totalité des transactions bancaires ainsi que les télécollectes. Si vous ne désirez que l'impression des télécollectes, vous devrez répondre par la négative lorsque la borne vous posera la question. Sur le journal complet, les télécollectes sont écrites en caractères plus gros pour pouvoir les repérer plus facilement. Après l'impression du journal, vous avez la possibilité d'effectuer un effacement de celui-ci. Assurez-vous que le ticket soit bien imprimé avant de répondre par l'affirmative.

Si la carte mémoire (SD-Card) est absente, vous devez éditer ce journal régulièrement et le garder dans un lieu sécurisé (**il contient des informations bancaires dont la sécurité est de votre responsabilité**). Lorsque le journal est imprimé et que vous êtes sûr d'avoir sa totalité, effacez-le pour ne pas surcharger la mémoire. Celle-ci est limitée, et peut contenir seulement 800 transactions bancaires et 30 télécollectes. Faites donc en sorte de l'imprimer avant que ces quantités soient atteintes. Dans le cas contraire, cela ne nuit pas au fonctionnement de l'appareil, mais vous ne disposez pas de la traçabilité des opérations bancaires.

Si la carte mémoire est présente, le journal bancaire y est aussi enregistré. Dans ce cas, il peut être sorti sur clé USB. La capacité de stockage est de plusieurs années, dans la limite de la capacité mémoire de la carte miniSD.

Note : Tant que le terminal bancaire n'a pas effectué de télécollecte, toutes les transactions restent dans sa mémoire. Il est possible d'éditer celles-ci en accédant au mode maintenance du terminal bancaire. Il n'est normalement pas nécessaire de réaliser cette opération, à moins d'un problème de liaison avec le serveur bancaire qui ne permette plus de faire les télécollectes. Cette opération ne peut être autorisée que par un technicien compétent.

4.4.2.3 Fonction Journal Ventes

JOURNAL DES VENTES

DU 11/02/12 17h00

AU 11/02/12 [18h00]

Il est possible d'imprimer un journal des ventes entre deux jalons pour rechercher une transaction particulière par exemple. Pour chaque transaction, sont enregistrés ses date et heure, le produit vendu, le mode de paiement, les sommes encaissées et rendues et le prix théorique de la vente. Si une incohérence existe entre le prix théorique et la somme encaissée, la transaction se termine par 'ERREUR FACTURATION'.

4.4.2.4 Fonction SORTIE USB.

Il est possible de copier les informations de la borne sur une clé USB. Les données sont sauvegardées dans des fichiers dont le format diffère selon les informations contenues.

SAUVEGARDE FICHIERS

DU 11/02/12
AU [17/02/12]

Le nom d'un fichier est toujours construit sur le même schéma.

Il commence par une lettre indiquant le type d'informations contenu dans ce fichier, suivi par une date sous forme de 6 chiffres dans l'ordre AAMMJJ. Si lors de l'écriture sur la clé, un fichier du même nom existe, une lettre est ajoutée à la fin du nom dans l'ordre alphabétique

(A : 1er fichier, B : 2e fichier, etc.). Avant l'enregistrement des données, le distributeur vous demande la période pendant laquelle vous désirez avoir une sauvegarde. Vous pouvez en effet choisir la date de départ et la date de fin des informations à récupérer.

Les répertoires utilisés pour écrire ces fichiers et leurs contenus sont les suivants :

■ **/EAS/BCK/<No Serie>/<Année>/AUDIT :**

A<date>.HTM : Ce fichier contient l'audit du distributeur. C'est un récapitulatif du contenu des caisses et des ventes effectuées depuis la dernière remise à zéro.

A<date>.TXT : Ce fichier contient les mêmes informations que le précédent mais sous une forme plus 'informatique'. Il est destiné à de futures fonctionnalités.

Pour ces deux fichiers, la date est celle de leur création.

■ **/EAS/BCK/<No Serie>/<Année>/CB :**

B<date>.HTM : Ce fichier contient le journal bancaire. Un premier tableau contient les transactions bancaires, un second contient la télécollecte associée.

En effet, un fichier est créé à chaque télécollecte et la date du fichier correspond à celle de cette télécollecte.

CB.HTM : Le nom de ce fichier n'a pas la même forme que les autres. C'est en fait, un fichier temporaire qui enregistre les transactions bancaires avant que la télécollecte associée ne se produise. Il contient donc les transactions qui n'ont pas encore été remises en banque.

■ **/EAS/BCK/<No Serie>/<Année>/CONFIG :**

C<date>.TXT : C'est le fichier de configuration du distributeur à la date indiquée. Ce fichier est au format YAML qui est un format textuel lisible par n'importe quel éditeur de texte. Veuillez vous reporter au paragraphe concernant l'Import/Export de la configuration pour plus d'informations.

■ **/EAS/BCK/<No Serie>/<Année>/VENTES :**

V<date>.HTM : Ce fichier contient le journal des ventes. Il présente dans une table toutes les ventes réalisées. Si le prix encaissé est différent du prix de vente, la ligne est écrite en rouge.

4.4.3 Fonction Gestion des Stocks.

```
* CARTE 14.00E *
STOCK : 263
AJOUTER : [0000]
# POUR VALIDER
```

Il vous est possible de gérer le stock de votre dépileur de cartes. Vous aurez un premier écran vous permettant d'ajouter un certain nombre à votre stock, puis un deuxième vous permettant d'en soustraire une autre quantité. Vous pouvez laisser l'une ou l'autre (ou les deux) à zéro s'il n'y a pas de mouvement de stock pour ce module.

```
* CARTE 14.00E *
STOCK : 263
AJOUTER : [0000]
-> + - OK
```

Si l'accès à cette fonction se fait par les boutons de face avant, la saisie s'effectue différemment. Un curseur vous indique le caractère qu'il est possible de modifier. Ceci a été fait pour qu'il soit possible de saisir des valeurs grâce aux quatre boutons de sélection de la face avant.

La quatrième ligne vous rappelle la fonction des quatre boutons. Le premier bouton (Flèche vers la droite) permet de changer la position du curseur.

Chaque appui avance le curseur d'un cran vers la droite. Arrivé au dernier caractère, le curseur retourne sur le premier. Le deuxième bouton (+) incrémente le chiffre présent au-dessus du curseur.

Si celui-ci est neuf, on revient à zéro. Le troisième bouton (-) décrémente le chiffre présent au-dessus du curseur. Si celui-ci est zéro, il devient neuf. Enfin, le quatrième bouton valide la valeur entrée. Après la saisie du nombre à ajouter, l'affichage bascule sur l'écran de saisie du nombre à retirer.

Lorsque l'on modifie les stocks, un ticket récapitulatif est imprimé. Apparaissent sur ce ticket, en plus de l'identité de la borne, le nom de la station, le numéro chronologique du ticket, ainsi que la date et l'heure. Pour chaque périphérique de distribution, le stock initial, les mouvements effectués, et le stock actuel, sont indiqués.

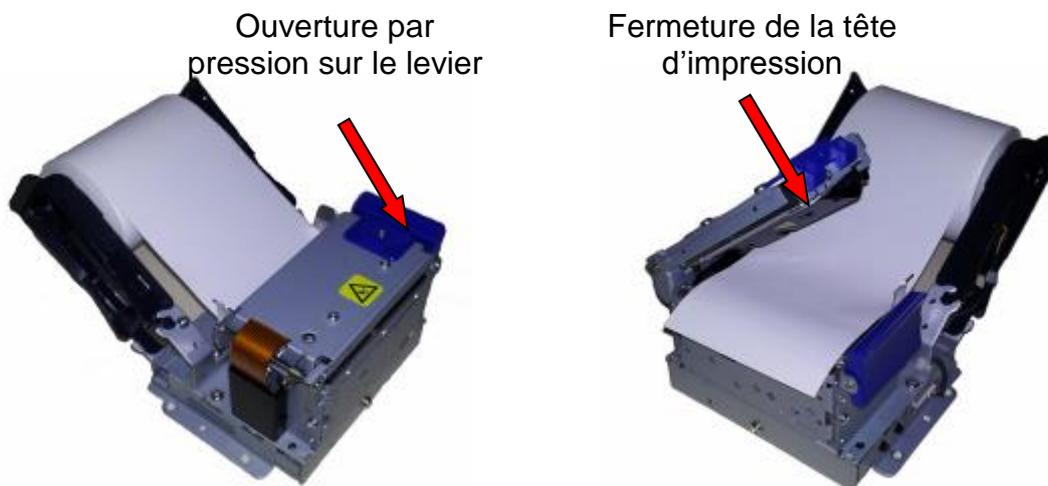
Remarque : Pour une consultation (sans mouvement) il n'y a pas de délivrance de ticket.

4.4.4 Fonction RAZ compteur CA

Cette fonction permet de remettre à zéro le compteur global de chiffre d'affaire. Seul le gérant peut y accéder. Une confirmation par un appui sur la touche '#' est demandé par la borne avant de la réaliser.

4.5 Mise en place de la bobine papier dans l'imprimante

La mise en place du rouleau de papier est très simple. Ecartez légèrement les deux supports en plastique pour insérer le rouleau entre eux en vérifiant que les parties bombées de ces leviers entrent dans l'axe du rouleau.



Ouvrez le couvercle de la tête d'impression en appuyant sur le levier bleu, placez le papier comme montré sur la photographie puis refermez le couvercle.

Le papier est automatiquement avancé puis coupé. Lorsque vous remettez un nouveau rouleau, prenez bien garde à son sens. La feuille de papier doit sortir du haut du rouleau (voir sur les photos) pour une impression correcte.

4. MAINTENANCE

5.1 Accès au paramétrage et tests de la borne

Pour toutes les opérations de paramétrages, un clavier 12 touches détachable est disponible à l'intérieur de la borne et permet de naviguer dans un menu de configuration complet. Le modèle à écran tactile affiche un clavier virtuel qui a les mêmes possibilités.



Celui-ci est nécessaire lorsque vous désirez paramétrer votre borne. L'accès aux différents menus s'effectue en appuyant dans un premier temps, sur la touche dièse '#' du clavier ou sur le bouton 'GESTION' avec l'option écran tactile.

En règle générale, la touche '#' sert à valider un choix, et la touche '*', à annuler ou mettre à zéro. L'accès à certains menus peut aussi s'effectuer par les boutons de la face avant lorsque vous ne possédez pas d'écran tactile.

Pour la borne équipée de l'écran LCD et de boutons de sélections, l'accès à ces menus est possible directement par les boutons de la face avant, utilisés habituellement pour la sélection des lavages. La seule condition est d'avoir un code d'accès ne comprenant que les chiffres correspondant à vos boutons de lavages.



Pour entrer dans ces menus, appuyez sur la touche 'ANNULATION' lorsque le message d'accueil est affiché, l'écran ci-contre apparaît alors.

Vous devez ensuite taper assez rapidement votre code d'accès suivi du bouton 'ANNULATION'. Tapez votre code en considérant que chaque touche de programme correspond au chiffre du même rang (Touche 'Prog 1' pour le chiffre '1', ..., Touche 'Prog 6' pour le chiffre '6'). L'accès par le code **AUDIT** ne permet d'effectuer que de la consultation



Si vous désirez accéder aux menus grâce au clavier détachable, appuyez d'abord sur la touche '#', saisissez votre code, puis terminez en validant avec la touche '#'. En effet,

certaines opérations, pour des raisons de sécurité, ne sont pas accessibles par les boutons de face avant.

L'accès au menu pour la version avec écran tactile s'effectue par un appui sur le bouton interne (GESTION) placé sur le capot de protection de la carte électronique.



L'écran graphique affiche alors une zone sur fond noir représentant les quatre

lignes de vingt colonnes de l'afficheur LCD. Sous cette zone se situe un clavier virtuel disposant des mêmes touches que le clavier détachable. Une fonction supplémentaire est accessible par le bouton bleu représentant la maison en haut à droite de l'écran.

Ce bouton permet de quitter le menu courant ou la saisie en cours pour retourner au niveau supérieur du menu. Attention toutefois, lorsque vous quittez une zone de saisie par ce bouton, le contenu de la zone n'est pas sauvegardé et la valeur reste celle qui était affichée lors de son premier affichage. Les



explications qui suivent sont basées sur l'écran LCD et le clavier détachable, mais l'afficheur graphique représente exactement les mêmes menus, et le clavier est toujours disponible.

Pensez à ranger le clavier après utilisation.

Le distributeur est livré avec un code par défaut initialisé à '1111'.

Niveau d'accès :

La borne possède trois accès menu différents, seuls deux des menus principaux sont accessibles à la fois par les boutons de la face avant (menu AUDIT et GERANT) et par le clavier interne. Un autre menu, que nous appellerons menu TECHNIQUE est accessible uniquement par le clavier de configuration. Trois codes d'accès peuvent être entrés dans le paramétrage de la borne. Ces trois codes correspondent aux trois menus AUDIT, TECHNIQUE et GERANT. Il est possible d'entrer le même code pour les menus AUDIT et GERANT. Dans ce cas, le menu AUDIT n'est pas différencié. Le code du menu TECHNIQUE est obligatoirement différent des deux autres.

5.1.1 Saisie des paramètres

Dans les différents menus de la borne, certaines zones de saisies sont à renseigner. Ces zones sont encadrées par de crochets '[...]'. Les chiffres du clavier permettent de saisir la valeur désirée, mais le clavier dispose de deux touches supplémentaires. L'appui sur la touche '*' (étoile ou astérisque) efface le contenu de la zone de saisie. La touche '#' (dièse) valide le contenu de cette zone et permet de passer à la zone ou à l'écran suivant. Si vous accédez aux menus par les boutons de la face avant, la saisie dans ces zones s'effectue grâce aux quatre premiers boutons de programme de la face avant. Voici leur fonction :

- Lavage '1' : Le curseur est déplacé d'une position vers la droite. Lorsque le curseur est sur le dernier caractère, il retourne au premier.
- Lavage '2' : Le chiffre signalé par le curseur est incrémenté. Si ce chiffre est '9', il passe à '0'.
- Lavage '3' : Le chiffre signalé par le curseur est décrémenté. Si ce chiffre est '0', il passe à '9'.
- Lavage '4' : La saisie est validée.

Il existe aussi des zones de choix. Ces zones sont encadrées par des chevrons '<....>'. Elles concernent une valeur parmi une liste possible. A chaque appui sur la touche '*', la valeur suivante de la liste est affichée. Lorsque la valeur correspond à votre attente, vous validez votre choix avec la touche '#'. Si vous accédez aux menus par les boutons de la face avant, vous sélectionnez la valeur suivante grâce au bouton 'Lavage 2' ou la valeur précédente grâce au bouton 'Lavage 3'. La validation s'effectue avec le bouton 'Lavage 4'.

5.2 Fonctions du Menu configuration

VENTES.....	1
SYSTEME.....	2
MODIF. CODES.....	3
IMPORT/EXPORT.....	4

Lorsque vous tapez sur la touche '8' depuis le menu principal, vous accédez à un menu de configuration.

L'option **VENTES** permet de régler les prix des lavages.

L'option **SYSTEME** permet de régler les différents paramètres de configuration de l'appareil et l'option **IMPORT/EXPORT**

permet de sauvegarder ou récupérer la configuration complète de l'appareil, par l'intermédiaire d'un périphérique USB. Enfin, l'option **MODIF. CODES** est utilisée pour modifier les codes d'accès aux différents menus.

5.2.1 Option ventes

PRIX DE LA CARTE :

[035] Euros

Si vous possédez l'option dépilleur de cartes/clés, vous êtes invité à entrer le prix de distribution de votre carte/clé privative. Cette valeur correspond au prix payé par le client et non pas au montant réel de la carte. En effet, ces deux valeurs peuvent être différentes.

Consigne

[00,00] Euros
POUR VALIDER

Consigne ajouté au prix de vente de la carte lors de la distribution.

Programme No 1

Cde [01]
Prix 04.00 Euros

Chaque programme de lavage possède une valeur et un code de commande. Saisissez tout d'abord, dans cette fenêtre, la valeur de commande. Celle-ci correspond à la position des relais que vous voulez utiliser pour commander le portique. Chaque relais possède une valeur indiquée dans le tableau ci-dessous. Il suffit d'additionner les valeurs de tous les relais que vous voulez utiliser pour ce lavage et d'entrer ce total comme valeur de commande. Le tableau ci-dessous vous donne aussi les exemples de paramétrage les plus courants. Dans un second temps, vous saisissez le prix du lavage.

Exemple : Vous voulez fixer le prix du lavage n°1 à 4,00 € et désirez que les relais 1, 3 et 6 se ferment pour indiquer au portique le type de lavage à effectuer. Dans ce cas, vous entrez la valeur 37 (1 + 4 + 32) pour la valeur de commande, suivi de '#' pour valider cette valeur. La zone de saisie bascule alors sur le prix du lavage. Vous tapez alors '*' (remise à zéro de la zone), suivi de '400' (le point décimal est fixe pendant une saisie et vous n'avez pas à le saisir) et enfin '#' pour valider ce prix.

Exemple : Vous voulez fixer le prix du lavage n°1 à 4,00 € et désirez que les relais 1, 3 et 6 se ferment pour indiquer au portique le type de lavage à effectuer. Dans ce cas, vous entrez la valeur 37 (1 + 4 + 32) pour la valeur de commande, suivi de '#' pour valider cette valeur. La zone de saisie bascule alors sur le prix du lavage. Vous tapez alors '*' (remise à zéro de la zone), suivi de '400' (le point décimal est fixe pendant une saisie et vous n'avez pas à le saisir) et enfin '#' pour valider ce prix.

<i>Correspondance relais</i>	
Numéro du relais	Valeur de commande
Relais n°1	1
Relais n°2	2
Relais n°3	4
Relais n°4	8
Relais n°5	16
Relais n°6	32

<i>Exemples</i>	<i>Valeurs du code commande</i>	
	Numéro de programme	Programmation binaire
1	1	1
2	2	2
3	3	4
4	4	8
5	5	16
6	6	32

Il existe un cas particulier. Si vous placez, comme commande, la valeur 99 sur le programme n°8, cela activera la gestion de vente d'un aspirateur. A cet effet, le choix aspirateur sera proposé au client, et un code de 8 chiffres sera imprimé sur son ticket, celui-ci lui permettant de lancer un aspirateur équipé d'une interface EAS.

Avec l'option Ecran tactile, les programmes de lavages peuvent porter un nom (10 caractères maximum). La saisie des noms se fait soit dans le fichier de configuration ou soit directement par l'application iConnect (en option).

Lavage du Dimanche

[01]

Incitation

<ACTIVE>

*->MODIF #->VALIDER

Lavage du dimanche: il est possible, dans le cas de nuisance sonore, de limiter le lavage le dimanche à un programme unique sans séchage. Dans ce cas, il suffit d'entrer sur cet écran le numéro du lavage, tout autre lavage ne pourra être lancé. Si vous n'utilisez pas cette fonctionnalité, laissez le champ de saisie à la valeur 00.

Incitation : si activé, un écran propose de choisir le lavage

supérieur à celui qui a été sélectionné par le client laveur.

Remarque : Il n'y aura pas d'incitation pour le lavage du dimanche si celui-ci est activé.

3 Paramètres supplémentaires pour les bornes avec l'option 1 Hopper. Le Hopper est un module de distribution à l'intérieur de la borne, destinés à contenir des jetons ou des pièces de monnaie.

Hopper N°1 : La saisie s'effectue en deux temps. Vous sélectionnez d'abord le type distribué (Jeton ou Pièce) en appuyant sur la touche '*' du clavier jusqu'à atteindre le type désiré. Puis vous validez par la touche '#'. Dans un deuxième temps, vous entrez le prix du jeton ou de la pièce.

Hopper N°1
 <JETONS>
 *->MODIF #->VALIDER

Stocks mini : Entrez le stock mini du hopper 1 qui correspond au seuil à partir duquel une alarme presque vide est envoyée (option lconnect). Si 0 le paramètre est désactivé.

STOCK MINI
 [0050]
 #->VALIDER

Rendu jeton : Cette option, si elle est active, permet lors d'un paiement par billets, et s'il n'y a pas possibilité de rendre la monnaie, de donner gracieusement un jeton à la place du rendu monnaie. Par exemple, si vos jetons coûtent 2 euros et que le client introduit une somme en billet impaire (5, 15, 25, ... euros), la somme de 1 euro qui ne pourra être rendue, sera compensée par la distribution d'un jeton supplémentaire. Ce jeton sera comptabilisé dans le compteur des jetons offerts.

Rendu Jeton
 <ACTIVE>
 *->MODIF #->VALIDER

Jours de promotion
 L M M J V S D
 1 2 3 4 5 6 7
 *

Jours de promotion : jours durant lesquels la promotion d'un «jeton (ou ticket) aspirateur» peut être offert, à l'aide du clavier taper le chiffre correspondant au(x) jour(s) de promo (Ex : le jeudi) une étoile se positionne sous le chiffre sur l'écran.

Seuil aspirateur
 [_ _ 8]
 # POUR VALIDER

Seuil aspirateur : prix du lavage à partir duquel le «jeton (ou ticket) aspirateur» peut être offert, exemple pour un lavage supérieur ou égal à 8 € un aspirateur est offert.

5.2.2 Option SYSTEME

PARAMETRES.....1
MATERIEL.....2
MULTIMEDIA.....3

Cette option vous amène sur un autre menu permettant la configuration des paramètres de fonctionnement de la borne (**PARAMETRES**), sa configuration matérielle (**MATERIEL**) concerne plutôt ses modes de fonctionnement et ses options matérielles, et la configuration multimédia est utile dans le cas de la présence de l'option 'voix' ou de l'option 'écran tactile'.

5.2.2.1 Option PARAMETRES

Rech. Autorise
 <ACTIVE>
 *->MODIF #->VALIDER

Certains écrans comme celui-ci, vous permettent d'activer ou désactiver des options. La bascule entre les deux états s'effectue par la touche '*'. Lorsque l'option est dans l'état désiré, vous validez votre choix par la touche '#'.

Voici les options de ce menu que vous pouvez activer/désactiver :

- ✓ **Rech. Autorisé** : Si cette option est active, elle permet au client de recharger sa carte/clé de lavage.
- ✓ **Seuil CB** : Un seuil minimal peut être configuré pour le paiement des lavages par carte bancaire. Dans le cas présenté ci-contre, les lavages dont le prix est inférieur à 5 euros, ne pourront être payés par carte bancaire
- ✓ **Heure Facture** : Si cette option est active, l'heure est affichée sur la facturette. Dans le cas contraire, seul la date est imprimée.
- ✓ **Reçu Automatique** : Si cette option est active, la facture est imprimée sans demande de confirmation au client. Dans le cas contraire, le client choisit s'il désire une facture ou pas. Si l'imprimante est indisponible ou sans papier, une confirmation est toutefois demandée au client avant de poursuivre la vente.
- ✓ **Ticket Surpaie** : Si cette option est active, un ticket indiquant le montant payé en plus de la valeur du programme est imprimé. Ceci est valable pour le paiement par pièces uniquement.
- ✓ **Plafond PME** : Il est demandé de renseigner le plafond maximum pour le

Plafond PME
 [0200] E
 # POUR VALIDER

rechargement de vos cartes/clés de lavage. Le client ne sera pas autorisé à effectuer un rechargement permettant de dépasser ce seuil. Le terme **PME** signifie **Porte-Monnaie Electronique**. Si une carte/clé insérée dépasse ce seuil, elle est refusée.

- ✓ **Rechargement 1** : La borne dispose de quatre seuils de rechargement. Lorsqu'un rechargement atteint ou dépasse ce seuil, un éventuel bonus supplémentaire s'additionne au montant crédité sur la carte/clé de lavage. Si vous indiquez une valeur de seuil à zéro, ce choix ne sera pas présenté au client. Il est obligatoire que les seuils soient entrés dans l'ordre croissant de leur valeur.

RECHARGEMENT 1
 SEUIL : [010]E
 BONUS : 01 E

- ✓ **Cumul bonus** : Les bonus correspondant à chaque montant du rechargement par CB (ou billet en option) sont cumulés, lors du paiement par pièce (ou billet en option).

CUMUL BONUS
 <ACTIVE>
 *->MODIF #->VALIDER

- ✓ **Durée validité** : La durée de validité est celle du code aspirateur imprimé sur le ticket du client dans le cas d'un achat aspirateur. Dans l'exemple ci-contre, le code figurant sur le ticket permettra de lancer l'aspirateur pendant 7 jours à partir de la date d'impression du ticket.

Durée Validité
[07]
POUR VALIDER

- ✓ **Raz automatique** : RAZ automatique du ticket d'audit après envoi du mail pour l'option iConnect.

RAZ Automatique
<ACTIVE>
*->MODIF #->VALIDER

5.2.2.2 Option MATERIEL

Ces paramètres supplémentaires concernent plutôt la configuration matérielle de la borne. Leur modification est rarement nécessaire.

La présentation des options à activer/désactiver est la même qu'au paragraphe précédent. Les options concernées sont les suivantes :

- ✓ **Gestion Dépileur** : Cette option permet de faire savoir au distributeur qu'une colonne de distribution de carte/clé de lavage est présente. Si cette option est désactivée, la colonne n'est plus gérée.
- ✓ **Dist. Portique** : Cette option, si elle est active autorise la distribution (et donc l'achat) d'une carte/clé de lavage, uniquement si le portique est en service. Si celui-ci est en défaut, la vente est interdite. Si l'option est désactivée, une carte/clé peut être achetée dans tous les cas.
- ✓ **Présence monnayeur** : Cette option permet de faire savoir au distributeur qu'un monnayeur est présent. Si cette option est désactivée, le monnayeur n'est plus géré. Dans le cas où un monnayeur RM5 est présent, les écrans suivants vous permettent de régler la valeur des pièces/jetons pour chaque canal.
- ✓ **Pièce minimum** : Si vous avez activé la présence d'un monnayeur, une série d'écrans vous permettra de configurer la valeur des pièces minimum et maximum acceptées, ainsi que la valeur et le type de chaque canal du monnayeur.

Pièce minimum
PIECE < 0.10 €>
*->MODIF #->VALIDER

- ✓ **Canaux RM5** : Pour le choix de ces canaux, il est possible de choisir une valeur libre pour un jeton ou bien une valeur prédéfinie pour une pièce. Sur l'écran de réglage d'un canal, un appui sur la touche '1' permet de basculer entre 'PIECE' et 'JETON' selon le type désiré.

Canaux RM5
Valeur 1 :
PIECE < 0.10 €>
*->MODIF #->VALIDER

Lorsque 'PIECE' est affiché, l'appui sur la touche '*' sélectionne la valeur de la pièce parmi une liste prédéfinie et selon les valeurs minimum et maximum entrées précédemment.

Canaux RM5
Valeur 5 :
JETON [03.00] €
POUR VALIDER

Le fonctionnement est différent lorsque 'JETON' est affiché. L'appui sur la touche '*' permet d'ouvrir, comme indiqué sur l'écran ci-contre, la zone de saisie de la valeur du jeton. De manière habituelle, la touche '#' valide cette zone.

Lorsque le type de canal et la valeur sont corrects, un appui sur la touche '#' valide le canal et permet d'aller vers l'écran suivant.

Remarque : il est maintenant possible, lors du réglage des canaux pièces, d'appuyer sur la touche '9' pour basculer sur un canal 'carte'. Le retour sur un canal 'pièce' ou 'jeton' se fait comme avant, en appuyant sur la touche '1'. Lorsqu'au moins un canal est en position 'carte', l'écran de choix des paiements, affiche PIECES/CARTE au lieu de PIECES/JETONS. Lorsque ce mode de paiement est sélectionné, selon l'afficheur, les messages ont été modifiés aussi. Le titre affiche 'PAIEMENT PIECES/CARTE', et l'écran d'attente du paiement affiche "INSEREZ LE PAIEMENT" sur le TFT au lieu de "INSEREZ VOS PIECES", et sur le LCD un message clignotant affiche "INSEREZ VOS PIECES" / "OU VOTRE CARTE".

- ✓ **Time out pièce** : Lorsqu'un lavage est payé par pièces, si le client ne termine pas la transaction, c'est-à-dire qu'il ne met pas suffisamment d'argent pour lancer un programme, la borne annule cette transaction au bout de deux minutes sans insertion de pièces/jetons. Si ce temps vous semble insuffisant, il vous est possible d'ajouter un certain nombre de minutes supplémentaires grâce à cet écran. Dans notre exemple, la transaction sera annulée au bout de 5 minutes (2 minutes de base + 3 minutes supplémentaires).
- ✓ **Facture pièce** : Possibilité d'avoir l'impression d'un ticket reçu lors d'un paiement par pièce.
- ✓ **Prépaiement** : Si cette option est activée, le client a la possibilité d'insérer ses pièces/jetons avant de choisir le lavage qu'il désire. Lorsqu'il appuiera sur un bouton de lavage, le lavage lancé correspondra à la somme insérée.
- ✓ **Heure Ete/Hiver** : L'activation de cette option permet un changement d'heure automatique au passage été/hiver et hiver/été. Il peut être utile de désactiver cette option en cas de synchronisation avec une horloge externe.
- ✓ **PME = Cle** : Cette option permet au distributeur de savoir si le PME utilisé se présente sous forme de carte ou de clé. Ceci est nécessaire pour la cohérence des messages affichés sur l'écran.
- ✓ **Code PME** : Si vous avez opté pour des cartes ou clé EAS, il est possible d'entrer le code spécifique à votre station. Ce code est aussi paramétrable, de façon plus pratique, avec la carte 'SITE' qui vous a été fournie avec votre borne.

Code PME
[12345678]
POUR VALIDER

- ✓ **Taux de T.V.A** : Apparaît sur la facture imprimée.

TAUX DE T.V.A.
[20.00]

- ✓ **Gestion véhicule** : Cette option permet d'activer ou désactiver la gestion de la présence du véhicule sous le portique. Cette option nécessite un retour vers la borne de l'information de présence véhicule.
- ✓ **Avalement carte** : Si cette option est activée, les cartes programmes sont avalées lorsqu'elles n'ont plus de crédit. Cette option nécessite évidemment un lecteur à avalement et ne fonctionne pas pour les clés de lavage.
- ✓ **Gestion cellule** : Si cette option est activée, l'avalement de la carte est contrôlé par une cellule optoélectronique. Ceci assure une sécurité maximale lors de l'avalement des cartes dont le crédit n'est pas effacé. Si la gestion de la cellule n'est pas activée, l'effacement de la carte lors de son avalement, est automatique.

- ✓ **Effacement carte** : Pour une sécurité encore supérieure, il est conseillé d'effacer la carte avant son avalément. Dans le cas contraire, cette option est désactivée.
- ✓ **Tempo position** : Ce paramètre est une temporisation avant la prise en compte du retour en position initiale du portique. La plupart du temps, il doit être à 0. Cette durée est en secondes.

TEMPO POSITION
[0000]

5.2.2.3 Option MULTIMEDIA

- ✓ **Multilingue** : Avec l'option écran tactile, si le paramètre est activé, le dialogue avec la borne est possible dans plusieurs langues. Le client choisi sa langue en appuyant sur un des drapeaux correspondant sur la dalle tactile.

Multilingue
<ACTIVE>
*->MODIF #->VALIDER

- ✓ **Langues autorisées** : Possibilité de choisir les langues affectées à la borne (4 maximum). On sélectionne (ou désélectionne) une langue à l'aide du clavier en tapant le chiffre correspondant à cette langue, un astérisque (*) apparaît (ou disparaît) sous la langue correspondante.

LANGUES AUTORISEES
1 2 3 4 5 6
FR EN PT IT DE SP
* * *

- ✓ **Code pays** : Le choix du code pays permet de sélectionner des paramètres spécifiques tels que la monnaie utilisée. Ce code à deux lettres correspond au code ISO 3166-1 alpha-2.

CODE PAYS
<FR>
*->MODIF #->VALIDER

- ✓ **Langue par défaut** : langue utilisée pour afficher l'écran d'accueil et pour la restitution des messages vocaux. Si un utilisateur change de langage en appuyant sur un des drapeaux avant d'effectuer son opération, on reviendra sur cette langue par défaut.

LANGUE PAR DEFAULT
<Français>
*->MODIF #->VALIDER

- ✓ **Chargement images** : Si vous disposez de l'option 'écran tactile', il est possible d'afficher des écrans de publicité lors de l'inactivité de la borne (images 001 à 005) et des écrans de consigne (images 006 à 009). Le but des images 6 à 9, est de donner les consignes de sécurité avant l'utilisation du portique. Celles-ci s'affichent après que le client ait touché l'écran pendant l'affichage des écrans de 'publicité'.

**DESIREZ-VOUS CHARGER
DES IMAGES ?**
VALID-> OUI
ANNUL-> NON

- ✓ **Sélection des images** : possibilité de choisir l'affichage des images chargées dans votre borne. Dans l'exemple seul l'image de Pub 2 et l'image de Consigne 6 seront affichées. On sélectionne une image à l'aide du clavier en tapant le chiffre correspondant à cette image.

Sélection des images
1 2 3 4 5 6 7 8 9
* *

- ✓ **Message Pub** : Dans le cas où l'appareil affiche des écrans publicitaires, il est possible d'y superposer le message « APPUYEZ SUR L'ECRAN » afin que le client soit averti de devoir toucher l'écran pour revenir à l'affichage normal du distributeur. Si vos écrans publicitaires contiennent ce genre de messages, vous pouvez désactiver le message par défaut.

```

Message Pub
<ACTIVE>
*->MODIF #->VALIDER

```

- ✓ **Tempo Publicité** : représente la durée d'affichage des écrans de Pub en secondes.

```

Tempo Publicité
[ _ _ _ ]
#->VALIDER

```

- ✓ **Tempo Consigne** : représente la durée d'affichage des écrans de Consignes en secondes.

```

Tempo Consigne
[ _ _ _ ]
#->VALIDER

```

- ✓ **Réglage du volume** : Si la borne dispose de l'option 'voix', cet écran permet de régler le volume sonore.

```

REGLAGE DU VOLUME
>>>>>
1:-      2:+      #: OK

```

- ✓ **Chargement des messages vocaux** : Cette fonction permet de charger des messages vocaux personnalisés.

```

DESIREZ-VOUS CHARGER
LES MESSAGES VOCAUX?
VALID-> OUI
ANNUL-> NON

```

5.2.3 Option CODES/HORLOGES

CODE GERANT.....1	Cette option permet de modifier les codes d'accès des différents menus et la mise à l'heure de la borne. Chaque code possède quatre chiffres et permet un accès aux seules fonctions permises à l'utilisateur correspondant.
CODE AUDIT.....2	
CODE TECHNIQUE.....3	
HORLOGES.....4	

```

Code Accès gérant
[1111]
# POUR VALIDER

```

La borne est livrée avec un code Gérant par défaut initialisé à '1111'.

➤ **Fonctions du menu Horloges**

REGLAGE DATE.....1
HOR. OUVERTURE.....2
HOR. BILLET3

• **Option REGLAGE DATE**

<Lun>13 Fev 2012

Cet écran permet de régler la date du jour. Il contient 4 zones de saisie pour le jour de la semaine, le jour du mois, le mois, et l'année. Les champs encadrés par des chevrons (<..>) sont modifiés en appuyant sur la touche '1' du clavier. Chaque appui affiche la valeur suivante. Les champs encadrés par

[14h44]

POUR VALIDER

des crochets ([..]) sont modifiables en tapant simplement la valeur désirée et ma touche '*' efface le contenu de la zone. Chaque zone est validée en appuyant sur la touche '#'. Le passage à l'écran suivant nécessite la validation des quatre zones.

La saisie de l'heure s'effectue de la même manière. Pour modifier l'écran ci-contre et entrer par exemple 9h35, la séquence de touche à taper est la suivante : '*' pour effacer la zone, '9', '3', '5' pour saisir l'heure et enfin '#' pour valider.

• **Option HORLOGE OUVERTURE**

Debut de journee

[08h00]

POUR VALIDER

Deux écrans permettent de régler l'heure de début et de fin de journée. Si l'horaire actuel est hors de ces limites, un écran signale à la clientèle les horaires d'ouverture de la station.

Si celle-ci est ouverte en permanence, il suffit de mettre 00h00 comme horaires de début et de fin.

PORTIQUE FERMEE

HORAIRE D'OUVERTURE :
08h00 - 22h00

Remarque : Pour le modèle encastrable, option fin Accep. Billet.

Fin Accep. Billet

[20h00]

POUR VALIDER

Vous pouvez, si vous le désirez, entrer un horaire pour stopper l'acceptation des billets après une certaine heure. Cela permet par exemple de refuser les billets après que les employés ne soient plus sur site et que la caisse ait été vidée. Ainsi la borne ne contient pas d'argent la nuit. Si vous le voulez, les billets peuvent être acceptés 24h/24 en laissant cette horaire à 00h00. Si vous n'avez pas

d'horaire d'ouverture/fermeture de la station, mettez dans les horaires de journée, l'heure de début d'acceptation des billets. Par exemple, vous désirez que les billets soient acceptés de 7h00 à 20h00, alors que la station est ouverte 24h/24, placez alors les valeurs suivantes dans la configuration :

- Début de journée : 07h00
- Fin de journée : 07h00

• Fin accep. Billet : 20h00

5.2.1 Option IMPORT/EXPORT

INSEREZ LA CLE USB CONTENANT LE FICHER PARAMETRES

Il est possible de récupérer la configuration de la borne sur une clé USB pour une restauration ultérieure ou en vue de modifications de certains paramètres par l'intermédiaire d'un PC. L'écran invite à insérer une clé USB si celle-ci n'est pas encore connectée.

IMPORT DU FICHER DERNIERE SAUVEGARDE RECU -> OUI ANNUL -> NON

Lorsque la clé est insérée, la première chose faite par la borne est de sauvegarder sa configuration actuelle dans un fichier nommé '**C<date>.TXT**' créé dans le répertoire '**CONFIG**' de l'année en cours. Le champ <date> est remplacé par la date du jour sous format **AAMMJJ**. Par exemple, le 11 février 2013, le fichier est nommé **C130211.TXT**, son chemin complet est '**/EAS/BCK/<No Serie>/2013/CONFIG/C130211.TXT**'. Il peut être modifié avec un simple éditeur de texte (notepad, wordpad, vi, nano, TextEdit, etc). Après avoir sauvegardé sa configuration, le distributeur recherche un fichier lui permettant de recharger une configuration. Si une précédente sauvegarde a déjà été effectuée avec la même clé, l'appareil vous propose de recharger la dernière configuration sauvegardée. Dans le cas contraire ou, si vous désirez recharger une configuration différente, vous devez avoir créé un fichier '**CONFIG.TXT**' dans le répertoire approprié.

RECHERCHE DU FICHER CONFIG.TXT

Ce fichier est recherché dans l'arborescence de la clé en commençant par le répertoire '**EAS**'. Nous vous conseillons de placer ce fichier dans le répertoire CONFIG propre à votre appareil (**/EAS/BCK/<No SERIE>/<ANNEE>/CONFIG**) Pour créer ce fichier CONFIG.TXT, copiez un des fichiers de configuration sauvegardé précédemment dans ce même répertoire et renommez-le. Effectuez ensuite les modifications nécessaires à la nouvelle configuration.

IMPORT DU FICHER CONFIG SPECIFIQUE RECU -> OUI ANNUL -> NON

Si l'appareil trouve un fichier CONFIG.TXT, il vous demande confirmation avant de le charger. Les répertoires pouvant contenir un fichier CONFIG.TXT sont signalés dans le tableau de la page suivante.

Arborescence de la clé USB :

	Contenu
/EAS	Répertoire de base ⁽¹⁾
/EAS /BCK	Répertoire spécifique à l'applicatif BCK ⁽²⁾
/EAS /BCK /<NO_SERIE>	Répertoire spécifique à la borne.
/EAS /BCK /<NO_SERIE> /LOGS	Les fichiers de logs et d'évènements.
/EAS /BCK /<NO_SERIE> /<ANNEE>	Répertoire spécifique à l'année.
/EAS /BCK /<NO_SERIE> /<ANNEE> /AUDIT	Les fichiers d'audit.
/EAS /BCK /<NO_SERIE> /<ANNEE> /CB	Les journaux bancaires.

/EAS /BCK /<NO_SERIE> /<ANNEE> /CONFIG	Les fichiers de config. ⁽³⁾
/EAS /BCK /<NO_SERIE> /<ANNEE> /VENTES	Les journaux des ventes.

(1) Un fichier CONFIG.TXT placé dans ce répertoire est chargé par tous type de matériel.

(2) Un fichier CONFIG.TXT placé dans ce répertoire est chargé par tout matériel référencé BCK.

(3) Un fichier CONFIG.TXT placé dans ce répertoire est chargé uniquement par le matériel correspondant au numéro de série.

Voici un exemple de fichier de configuration :

```
Entete 1: "STATION DE LAVAGE"
Entete 2: "test"
Entete 3: ""
Entete 4: ""
Entete 5: ""
Entete 6: ""
Pied 1: "Nous vous remercions"
Pied 2: "de votre visite et"
Pied 3: "esperons vous revoir"
Pied 4: "tres prochainement."
Taux de TVA: 2000
Code Maintenance: 9999
Code Audit: 2222
Canaux RM5 1: 10
Canaux RM5 2: 20
Canaux RM5 3: 50
Canaux RM5 4: 32868
Canaux RM5 5: 32968
Canaux RM5 6: 32768
Tempo Position: 0
Duree Validite: 7
Base Automate: 100
Nom station: "STATION"
Pas Hypromat: 0
Rechargement 1:
  Seuil: 0
  Bonus: 0
Rechargement 2:
  Seuil: 0
  Bonus: 0
Rechargement 3:
  Seuil: 0
  Bonus: 0
Rechargement 4:
  Seuil: 0
  Bonus: 0
Module Distribution 1:
  Valeur: 0
  Type: 0
Module Distribution 2:
  Valeur: 0
  Type: 0
Module Distribution 3:
  Valeur: 0
  Type: 0
Module Distribution 4:
  Valeur: 0
  Type: 0
Module Distribution 5:
  Valeur: 0
  Type: 0
Module Distribution 6:
```

Vous pouvez modifier l'entête de la facture imprimée après une transaction. Vous disposez de 6 lignes de 30 caractères.

Vous pouvez de la même façon, modifier le pied de la facture. Vous disposez de 4 lignes de 30 caractères.

Le taux de TVA est réglable au centième. Le code gérant n'apparaît pas sur ce fichier pour des raisons de sécurité.

Les 6 canaux du monnayeur à pièces sont paramétrables avec la valeur en cents de la pièce correspondante. Si le canal correspond à un jeton, la valeur 32768 est ajoutée à la valeur du jeton.

Chaque rechargement dispose d'un seuil et du bonus offert (somme en euros).

Chaque module de distributions (hopper ou dépileur) dispose de la valeur en cents de l'objet distribué et le type de l'objet distribué (0 → jeton, 64 → pièce, 128 → carte ou clé de lavage). Sur une borne BCK, seul le module 5 est éventuellement utilisé (dépileur de cartes/clés).

Valeur: 0
Type: 0
Stock Mini: 0
Selection 1:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 2:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 3:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 4:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 5:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 6:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 7:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Selection 8:
Qte Distribuee: 0
Qte Offerte: 0
Type Distribution: 0
Config Billet 1:
Nb Offerts: 0
Qte Dist.: 0
Bonus Offert: 0
Config Billet 2:
Nb Offerts: 0
Qte Dist.: 0
Bonus Offert: 0
Config Billet 3:
Nb Offerts: 0
Qte Dist.: 0
Bonus Offert: 0
Config Billet 4:
Nb Offerts: 0
Qte Dist.: 0
Bonus Offert: 0
Programme Lavage 1:
Prix Lavage: 400
Prix Promo: 0
Prix Lavage bis: 0
Prix Promo bis: 0
Commande: 1
Programme Lavage 2:
Prix Lavage: 600
Prix Promo: 0
Prix Lavage bis: 0
Prix Promo bis: 0

Les sélections ne sont pas utilisées sur une borne de lavage.

Les prix des lavages sont exprimés en cents et la signification de la valeur de la commande est expliquée dans le paragraphe 'Options Ventes'.

Commande: 2
 Programme Lavage 3:
 Prix Lavage: 800
 Prix Promo: 0
 Prix Lavage bis: 0
 Prix Promo bis: 0
 Commande: 3
 Programme Lavage 4:
 Prix Lavage: 1200
 Prix Promo: 0
 Prix Lavage bis: 0
 Prix Promo bis: 0
 Commande: 4
 Programme Lavage 5:
 Prix Lavage: 1500
 Prix Promo: 0
 Prix Lavage bis: 0
 Prix Promo bis: 0
 Commande: 5
 Programme Lavage 6:
 Prix Lavage: 0
 Prix Promo: 0
 Prix Lavage bis: 0
 Prix Promo bis: 0
 Commande: 0
 Programme Lavage 7:
 Prix Lavage: 0
 Prix Promo: 0
 Prix Lavage bis: 0
 Prix Promo bis: 0
 Commande: 0
 Programme Lavage 8:
 Prix Lavage: 0
 Prix Promo: 0
 Prix Lavage bis: 0
 Prix Promo bis: 0
 Commande: 0
 Lavage du Dimanche: 0
 Jours Promotion: 0
 Seuil Aspirateur: 0
 Nom Lavage 1: "EXTRA"
 Nom Lavage 2: "EXTRA PLUS"
 Nom Lavage 3: ""
 Nom Lavage 4: ""
 Nom Lavage 5: ""
 Nom Lavage 6: ""
 Nom Lavage 7: ""
 Nom Lavage 8: ""
 Multilingue: OUI
 Heure Ete/Hiver: OUI
 Heure Facture: OUI
 Rech. Autorise: OUI
 Prepaiement: NON
 Gestion Depileur: NON
 PME = Cle: NON
 Paiement Carte: OUI
 Stock Pieces Reduit: NON
 Presence monnayeur: OUI
 Gestion Vehicule: OUI
 Effacement Carte: OUI
 Avalement Carte: NON
 Gestion Cellule: NON

Les programmes de lavages peuvent porter un nom, le nombre maximum de caractères est de 10.

Certains paramètres sont des validations de fonctions. Ils acceptent uniquement les valeurs OUI ou NON. Veuillez-vous reporter au paragraphe 'Options Systemes' pour connaître leur fonction.

Change Billet: NON
 Recu Automatique: NON
 Rendu Jeton: NON
 Billet Unique: NON
 Ticket Surpaie: OUI
 Dist. Portique: NON
 Message Pub: OUI
 RAZ Automatique: NON
 Cumul Bonus: NON
 Facture Pieces: OUI
 Incitation: NON
 Piece maximum: 200
 Piece minimum: 10
 Billet maximum: 5000
 Billet minimum: 500
 Plafond PME: 100
 Time-Out Piece: 0
 Debut de journee: 0
 Fin de journee: 0
 Fin Accep. Billet: 0
 Seuil CB: 0
 Billet max. Cle: 2000
 Save_Calibration:
 etat: 1
 CalRes_X: 575
 CalRes_Y: 310
 CalPos_HG_X: 265
 CalPos_HG_Y: 212
 CalPos_BD_X: 845
 CalPos_BD_Y: 528
 Volume Sonore: 5
 Ecrans de Pub: 0
 Tempo Publicite: 30
 Tempo Consigne: 30
 Enrolement : NON
 Coupon : NON
 Langue par Default: 0
 Telephone Assistance: 0000000000
 Indice Pays: 0
 Tempo Reset: 3

Le réglage des billets n'est pas utilisé par la borne.

La clé ou la carte de lavage à un plafond réglable.

Les horaires se définissent avec 4 chiffres, 2 pour les heures et 2 autres pour les minutes.

Le seuil carte bancaire est exprimé en euros.

Ces paramètres sont les valeurs de calibrage de l'option dalle tactile. Il est conseillé de ne pas y toucher.

Paramètres pour l'inscription du client soit directement sur la borne, soit en différé par ticket d'inscription.

Soyez très prudent dans la modification des paramètres par ce fichier. Un paramètre erroné peut causer un dysfonctionnement. Soyez sûr de bien comprendre la modification que vous apportez.

5.3 Fonctions du menu TESTS

MONETIQUE.....1
LAVAGE.....2
TEST APPEL CB.....3
TELECOLLECTE.....4

Ce menu est plus particulièrement destiné aux techniciens de maintenance et leur permet d'effectuer les tests des différents organes de l'appareil.

5.3.1 Option MONETIQUE

**INSEREZ VOS BILLETS
PIECES OU JETONS**

PIECE DE 2 E

Cette option permet de tester les appareils liés à l'encaissement de l'argent (monnayeurs ou lecteurs de billets). Chaque pièce insérée est signalée par l'affichage de sa valeur

sur la 4eme ligne. Les pièces insérées ne sont pas comptabilisées dans le chiffre d'affaire du distributeur et aucun compteur n'est modifié.

Lorsque le technicien a terminé, il appuie sur la touche 'ANNULATION' et l'appareil l'invite alors à reprendre l'argent inséré. Un ticket récapitulatif est imprimé pour lui indiquer exactement ce qui est à reprendre dans la caisse.

5.3.2 Option LAVAGES

**TAPER UN NUMERO
DU LAVAGE A LANCER.
OU 9 POUR UNE CARTE
(0 POUR SORTIR)**

Cette option permet de tester le bon lancement d'un lavage en fonction de son numéro de lavage. Permet également le test d'un organe de distribution (Dépileur de carte/clé). Si vous disposez d'un dépileur, tapez le chiffre « 9 » pour distribuer une carte/clé de lavage. Les stocks ne sont pas modifiés et les cartes/clés doivent être replacés dans l'appareil lorsque le test

est terminé. Pour sortir de ce test, il suffit d'appuyer sur le bouton '0'.

5.3.3 Option TEST APPEL CB

Cette option du menu permet de tester l'accès au serveur d'autorisation bancaire. Le distributeur invite le technicien à insérer sa carte bancaire et effectue une demande de solvabilité de 50 euros. Ce montant permet de s'assurer qu'une demande d'autorisation est réellement faite. Ce montant ne sera jamais débité et la transaction est annulée dès la réponse du serveur bancaire.

5.3.4 Option TELECOLLECTE

TEST TERMINAL BANCAIRE

**1 : TELECOLLECTE
* : SORTIE**

Cette option permet entre autres de forcer une télécollecte bancaire et ainsi de tester l'accès au serveur de télécollecte. Ceci est rappelé par un bref message de l'afficheur pendant environ cinq secondes.

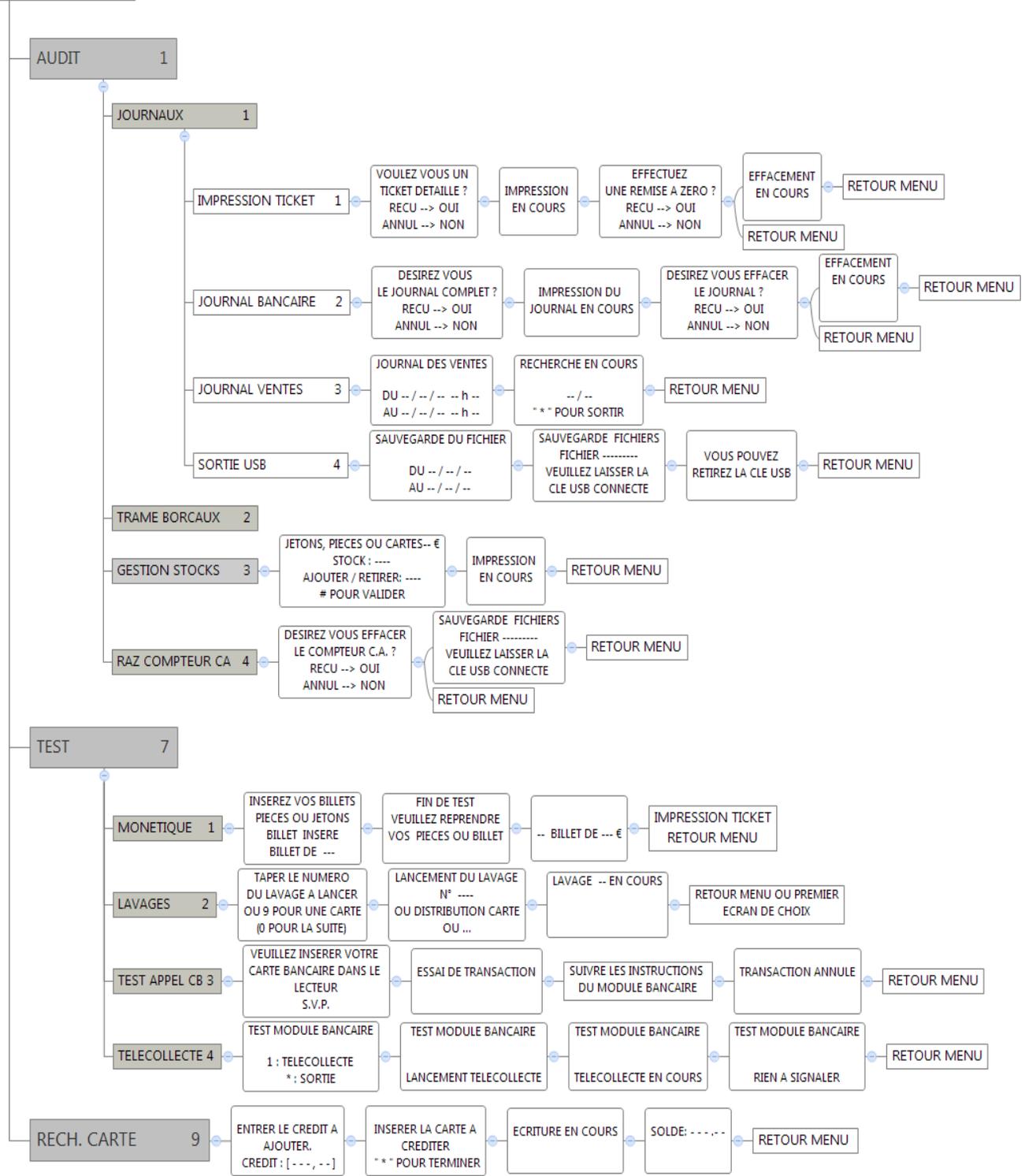
L'affichage bascule ensuite sur l'état opérationnel du terminal bancaire. Si celui-ci est correct, le message 'RIEN A SIGNALER' est affiché. Dans le cas contraire, l'organe défaillant est indiqué (MODULE ABSENT, LECTEUR DEFECTUEUX, CLAVIER DEFECTUEUX). Pour sortir de cette option, il suffit d'appuyer sur la touche 'ANNULATION'. L'appui sur la touche '1' lance une télécollecte manuelle. A la fin de celle-ci, un ticket est imprimé et l'appareil affiche de nouveau l'écran de test.

TEST TERMINAL BANCAIRE

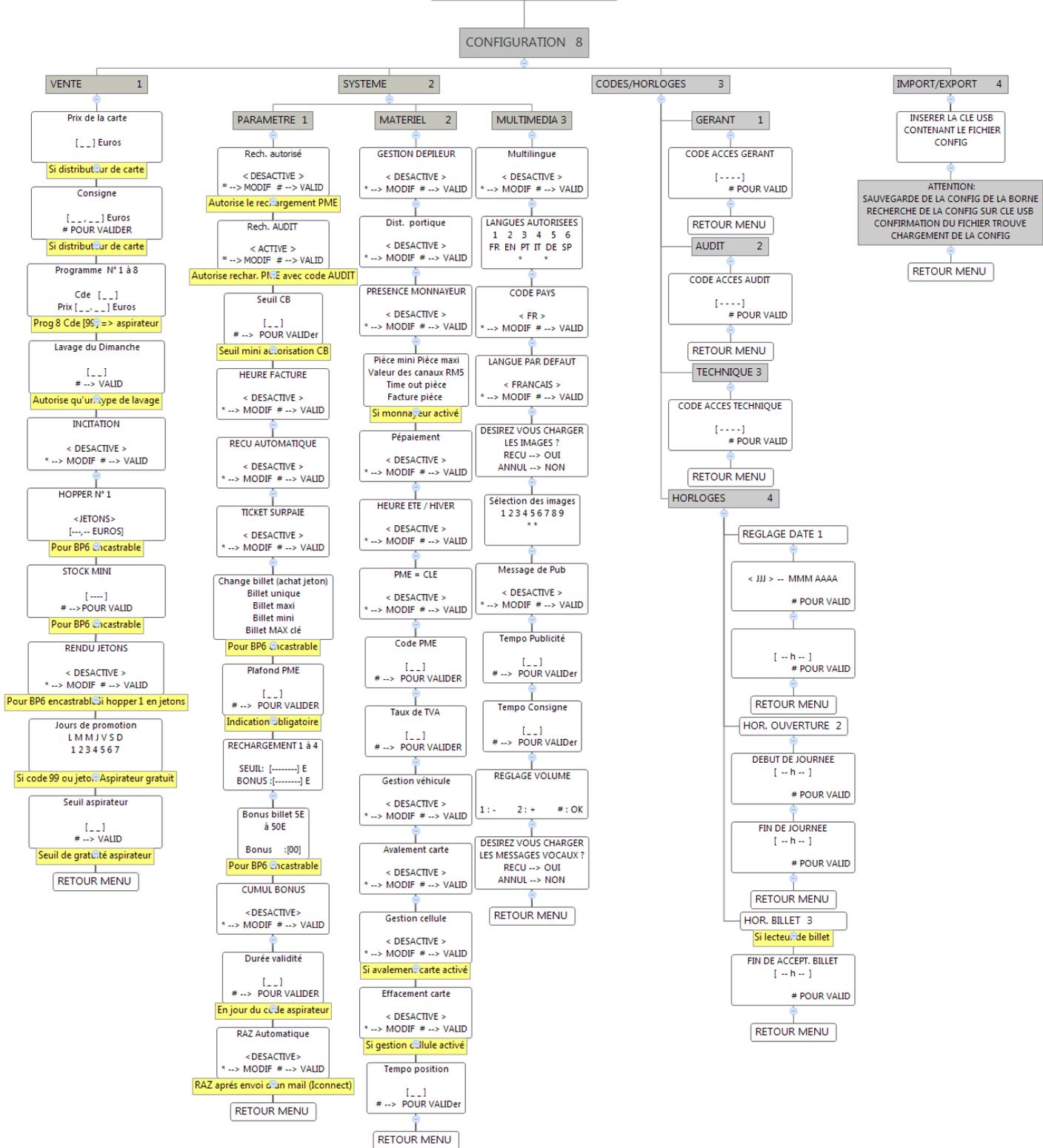
RIEN A SIGNALER

5.4 ORGANIGRAMME DU MENU

Menu BP6 V5 1/2

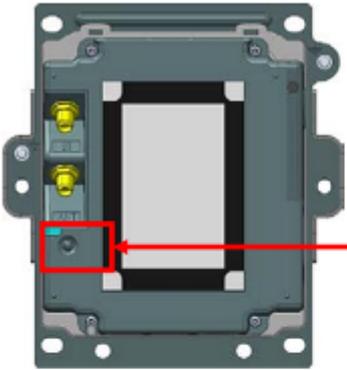
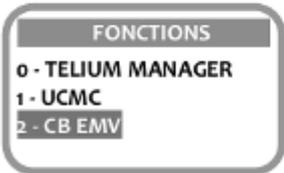


MenuBP6 V5 2/2

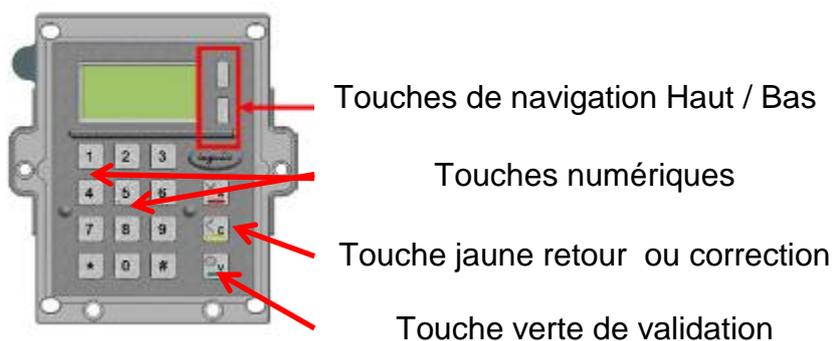


5.5 Maintenance du terminal bancaire iSelf

5.5.1 Mise en mode maintenance

1		<p>A partir de la face arrière de l'iUP250 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ mettre hors tension l'iUP250, ➤ redémarrer en appuyant sur le bouton de maintenance jusqu'au clignotement de la led. <p style="text-align: right;">LED et bouton de maintenance</p>
2		<p>Attendre l'affichage du message « MODE MAINTENANCE ».</p>
3		<ul style="list-style-type: none"> • L'appui sur la touche « * » permet d'accéder à ce menu. • La touche numérique « 0 » permet d'accéder au menu du gestionnaire, la touche numérique « 2 » (sur cet exemple) permet d'accéder au menu de l'application CB EMV. • Les touches de navigation haut/bas permettent de se déplacer dans les menus. • La touche verte de validation permet de sélectionner le menu ou la valeur surlignée.

5.5.2 Utilisation des touches du terminal iSelf



5.5.3 Sortie du mode maintenance

Pour quitter le mode maintenance, faire une coupure secteur, l'iUP250 redémarrera automatiquement en mode normal

5.5.4 Mise en service de l'iUP250

Condition requise avant mise en service :

- Message "CLAVIER / LECTEUR HORS SERVICE" affiché sur le pin-pad iUP250, le rétro-éclairage clignote rouge, la led bp maintenance émet 10 flashes (pour le clavier) ou 3 flashes (pour le lecteur)
- Led rouge clignotante sur le lecteur iUR250
- L'application "GETREADY" doit être présente dans l'iUP
- Être en possession de 2 cartes de mise en service et de leur code
- Les modules iUP et iUR sont montés en façade de la borne
- L'iUR est connecté à l'iUP via un câble USB

Mise en service

Avec les touches de navigation (le clavier est désactivé), faire choix "GETREADY" dans le menu maintenance, affichage:

INSERT FIRST MAINTENANCE CARD

Insérer la première carte dans l'iUR, messages " READING CARD...", "INPUT PIN", frapper le code.

Message "PIN OK", "REMOVE MAINTENANCE CARD", puis affichage:

INSERT SECOND MAINTENANCE CARD

Insérer la deuxième carte, et frapper le code

Après le retrait de la deuxième carte, affichage "PROCESSING...", puis, si Ok:

COMMISSIONING DONE

Et (ou COMMISSIONING FAILED si KO ou saisie code >6 seconde) la configuration redémarre en mode opérationnel

Remarque : le fichier GETREADY.DIA mémorise les informations des 50 dernières mises en service, et peut être consulté en connexion LLT, en mode diagnostic.

Pour chaque mise en service, les informations sauvegardées sont:

- La date et heure,
- Les numéros de série des 2 cartes de mise en service,
- Les numéros de série de l'iUP et iUR avec le status (OK/KO)
- Un code erreur

<u>YYMMDDHHMMSS</u>	<u>#Card1</u>	<u>#Card2</u>	<u>#IUP : St</u>	<u>#IUR : St</u>	<u>Err</u>
Date	Serial Number Card #1	Serial Number Card #2	Serial Number iUP250 with status	Serial Number iUR250 with status	Error Code

Liste des codes erreur:

02: *Connection problem with the iUR250*
06: *Timeout on card insertion*
07: *Problem powering on the card*
08: *Bad card inserted*
09: *Problem recovering Card Serial Number*
11: *Card locked*
14: *Timeout (or cancellation) on Pin entry*
20: *No authenticated Card*
21: *Timeout on card withdrawal*
24: *Product(s) in deactivated or unauthorized state*
26: *Bad Security Profile*

5.6 Procédure de mise à jour du firmware et des fichiers multimédia

La mise à jour du firmware de la borne peut être nécessaire en cas d'évolution du firmware due à l'adjonction de nouvelles fonctionnalités ou bien correction de bugs.

La procédure de mise à jour du firmware peut changer d'une version à une autre en fonction de la nature des évolutions du firmware

Veillez-vous référer à la procédure de flashage firmware en fonction de la version du firmware de la borne et le firmware qui doit être mis en place.
Il en est de même pour les fichiers multimédia.

5.7 Procédure de consignation

Consignation de la borne

Avant toute intervention dans la zone de sécurité, pour éviter un démarrage intempestif du portique la borne doit être consignée suivant la procédure ci-dessous.

La consignation du portique peut nécessiter d'autres procédures, référez-vous à la notice du portique.

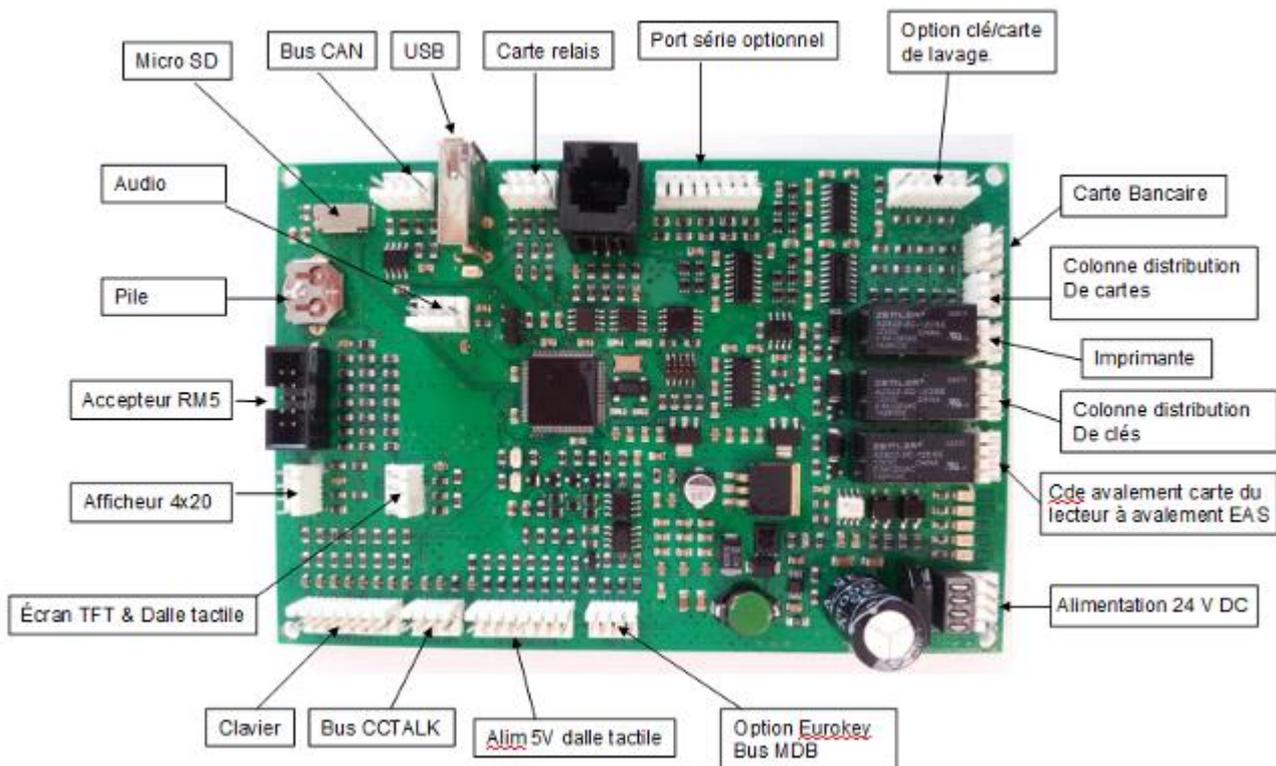
- Procédure de consignation
- Mise hors tension de la borne :
- Baisser l'interrupteur en position OFF
- Vérification visuelle de la consignation :
- L'interrupteur doit être sur la position OFF
- L'écran sur la porte doit être éteint
- Sur les deux cartes électroniques, aucune led ne doit être allumée
- Mise sous tension de la borne après consignation :
- Mettre l'interrupteur en position ON
- Vérification des tensions :
 - 5 leds rouges sont allumées sur la carte UC
 - 2 leds rouges sont allumées sur la carte relais
- A la fin de l'initialisation du programme
 - L'écran affiche le message au repos de la borne

5. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Alimentation électrique 24 Volts continu 3A, ou 220-240 Volts AC 50 Hertz (~60W)
- Poids 60Kg.
- Caisson : Inox430 20/10 mm – Porte 20/10 mm avec renforts - Fermeture 5 points. Peinture poudre époxy cuite au four RAL9010
- Dimensions : Hors tout : L 450mm x H 1510mm x P 328m
- Plage de température de fonctionnement de la borne : entre -10°C et +50°Celsius.

6. SCHEMAS RACCORDEMENTS CARTES ELECTRONIQUES

7.1 Carte UC



8 ENTRETIEN DE LA BORNE

8.1 Nettoyage de la peinture de la borne :

Recommandations de nettoyage :

La fréquence de nettoyage dépend du degré de salissure et de l'appréciation de chacun.

Mode opératoire et outils

Utiliser des éponges ou des chiffons doux. Cette opération devra être réalisée avec un maximum de précaution. Nous ne saurions être tenus responsables de la dégradation de la surface suite à une telle opération.

Outils interdits : Tampons et laines métalliques, brosses dures, brosses nylon, tampons et poudres abrasifs (même très fins).

Les produits de nettoyage recommandés:

- Eau pure, eau savonneuse
- Détergent pH neutre (de 5 à 8) + rinçage à l'eau + essuyage

Les produits " tolérés ":

- Ethanol, Isopropanol, alcool ménager, essence E, essence F, White Spirit, pétrole désaromatisé, produit de nettoyage des vitres.

Nécessité de faire systématiquement un essai préliminaire sur une zone cachée.

Les produits interdits:

- Les produits abrasifs (type "Cif" et poudres à récurer)
- Les détergents alcalins (pH > 9), eau de Javel, ... (selon concentration)
- Le chlore ou produits chlorés
- Les acides sulfurique, acétique, nitrique, chlorhydrique, oxalique, fluorhydrique ... (selon concentration)
- La soude, la potasse, l'ammoniaque...
- Hydrocarbures et solvants: essence sans Plomb, acétone, MEK, MIBK, toluène, xylène, trichloréthylène... dissolvant vernis à ongle
- Ne pas utiliser de cires destinées à accroître la brillance des surfaces : elles laissent une pellicule qui peut favoriser l'adhésion de particules aux surfaces.

Rinçage et séchage

Rinçage à grande eau : un rinçage à l'eau douce doit être systématiquement effectué après le passage de tout produit de nettoyage. Séchez à l'aide d'un chiffon doux et propre.

Remarque

Notre responsabilité ne serait être engagée quant aux dommages et aux dégâts résultant de pratiques d'entretien non adaptées. Il appartient à l'utilisateur de vérifier que les démarches entreprises sous sa responsabilité ne dégradent pas le produit.

8.2 Nettoyage de la vitre de l'écran tactile :

Recommandations de nettoyage :

Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon doux ou microfibre imprégné d'alcool ménager. Si du calcaire s'est déposé sur la vitre utilisé du vinaigre blanc.

ATTENTION : Ne jamais utiliser de produits abrasifs

Mode opératoire et outils

Utiliser des chiffons doux. Cette opération devra être réalisée avec un maximum de précaution. Nous ne saurions être tenus responsables de la dégradation de la surface suite à une telle opération.

Eviter

Outils : Tampons et laines métalliques, brosses dures, brosses nylon, tampons et poudres abrasifs (même très fins).

Produits : Ne pas utiliser de produits chlorés et javellisants.

Ne pas utiliser d'acide chlorhydrique, ni tout produit dont la composition n'est pas connue ou adaptée : nitrique, fluorhydrique, etc.

Ne pas utiliser de cires destinées à accroître la brillance des surfaces : elles laissent une pellicule qui peut favoriser l'adhésion de particules aux surfaces.

Remarque

Notre responsabilité ne serait être engagée quant aux dommages et aux dégâts résultant de pratiques d'entretien non adaptées. Il appartient à l'utilisateur de vérifier que les démarches entreprises sous sa responsabilité ne dégradent pas le produit.

9 GLOSSAIRE

Termes employés	Définitions
Portique	Système automatique de lavage auto
L'exploitant	Propriétaire de la station de lavage
Utilisateur	Client utilisant la station de lavage pour son véhicule
Electronic Static Discharge	Dispositif servant à éliminer les charges électrostatiques
Zone de sécurité	Zone dans laquelle le portique de lavage se déplace. Cette zone est dangereuse aucune personne ne doit s'y trouver lorsque le portique de lavage est en fonctionnement.
Firmware	Programme (ou logiciel) de la borne

10 Annexe 1 : Borne BP6 encastrable.

- DESCRIPTION

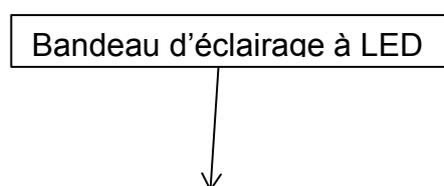
Fonctionnalités supplémentaires

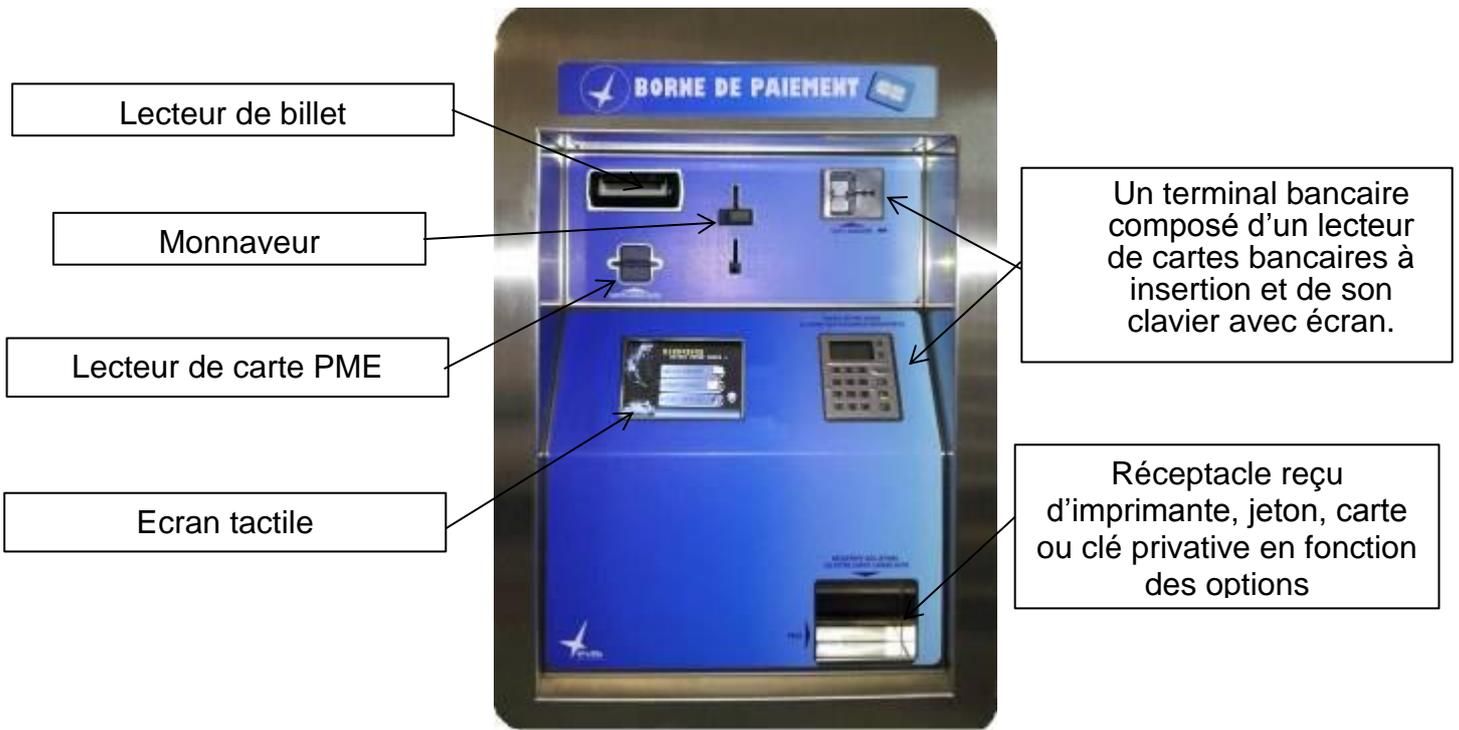
Cette borne « BP6 Encastrable » offre le moyen de paiement par billets en plus des autres possibilités de paiements pour l'achat d'un « programme de lavage auto » (voir chapitre 4.1.4).

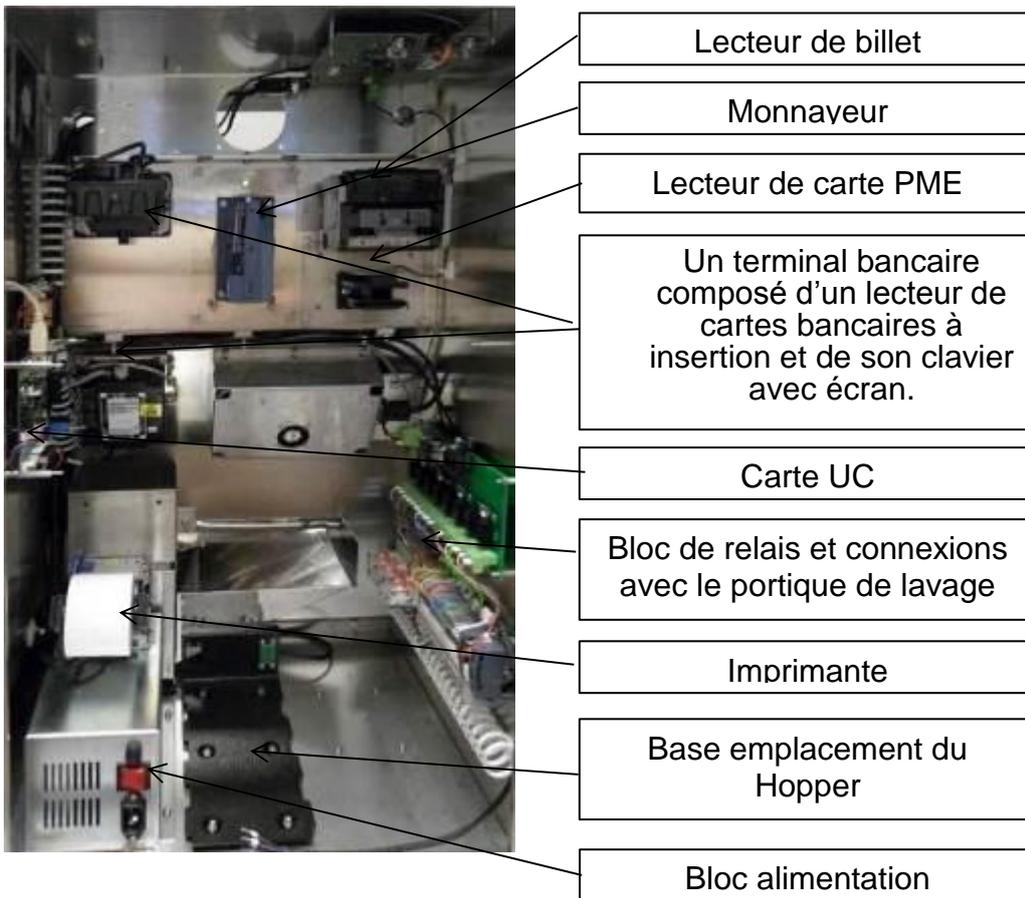
Avec l'option lecteur/rechargeur de cartes/clé (voir chapitre 2.3.7), il est également possible de recharger une carte/clé en paiement par billet (voir chapitre 4.3).

Les modules supplémentaires

La borne est équipée d'un lecteur de billets comme moyen supplémentaire de paiements et d'un « Hopper » pour la distribution de pièces ou de jeton servant au rendu monnaie lors du paiement par billets.





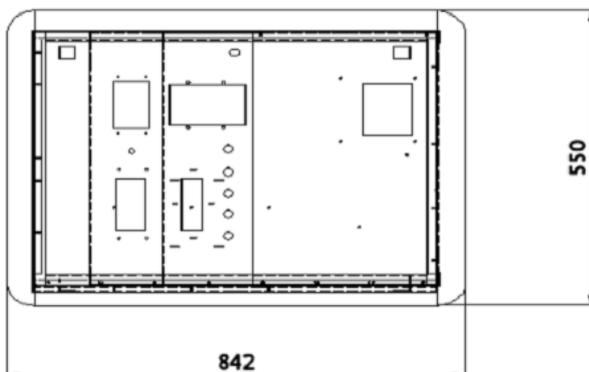


- INSTALLATION

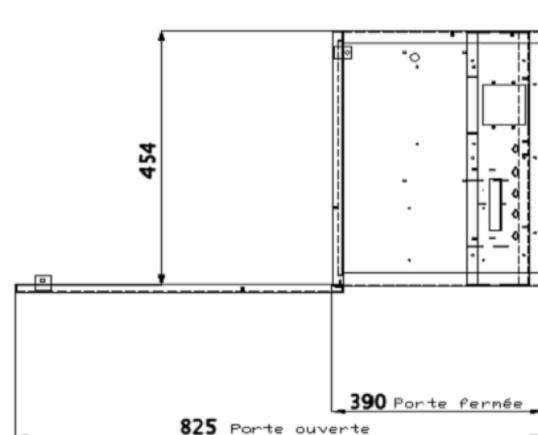
Le local technique doit comporter une arrivée 230 Volts AC 50 Hertz et d'une prise réseau avec accès à Internet si le module bancaire dispose de la connexion IP. L'arrivée 230VAC 50 Hz devra disposer d'un câblage en 2.5mm² et la tête de ligne doit être pourvue d'un disjoncteur différentiel de 30mA de protection.

La découpe à effectuer pour encastrer le MCB doit être d'environ 77 cm de hauteur et de 48 cm de largeur. Le dégagement à l'arrière doit être environ de 65 cm pour permettre une ouverture aisée de la porte.

Lorsque la borne est posée dans la cloison, quatre équerres sur rails vous permettent de serrer cette cloison contre le cadre inox du distributeur. Nous préconisons un joint de silicone derrière ce cadre inox pour l'étanchéité.



Ouverture dans le mur H=765 x L=473



- MAINTENANCE DU LECTEUR DE BILLETS

Un entretien régulier du lecteur de billets est indispensable pour obtenir un bon fonctionnement.

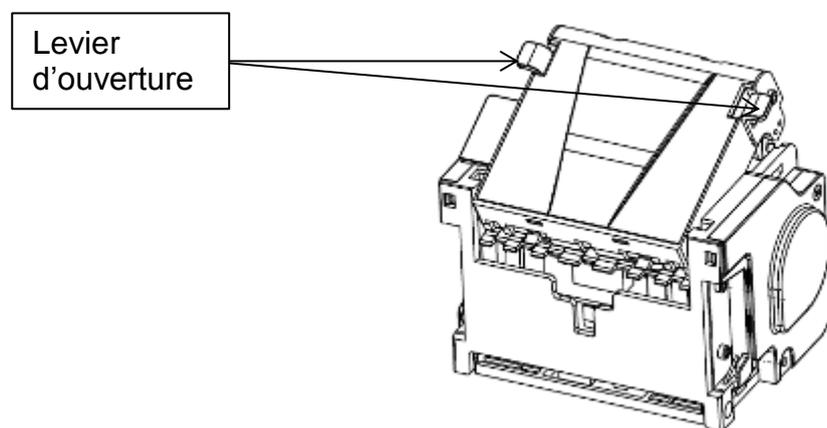
Au fil du temps de la poussière et de la saleté se dépose à l'intérieur du lecteur de billets ce qui provoque :

- Un encrassement des cellules et LEDs pour la détection et reconnaissance des billets,
- Un encrassement des galets caoutchouc d'entraînement des billets.

Selon l'environnement, la fréquence d'entretien peut varier entre toutes les 2 semaines à tous les 2 mois.

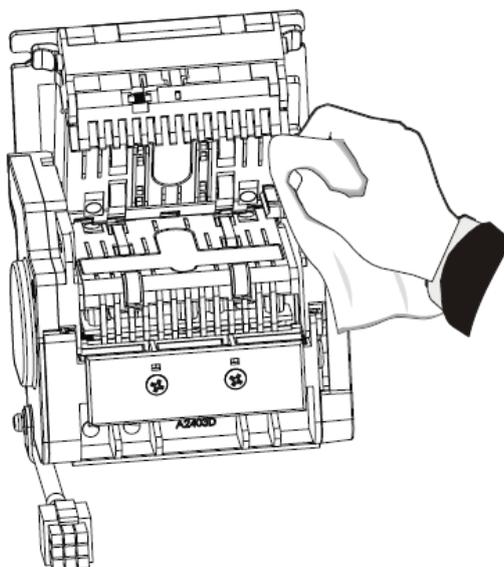
Pour nettoyer le lecteur de billet procédez comme suit :

- 1) Eteindre la borne
- 2) Ouvrir la porte de la borne pour accéder au lecteur de billet
- 3) Retirez le lecteur de billets de son support de fixation sur la borne en appuyant sur les 2 leviers de chaque côté et en soulevant le lecteur de billets vers le haut :



4 –Nettoyer les cellules, les LEDs et galets caoutchouc d'entraînement à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

IMPORTANT : NE PAS UTILISER D'ALCOOL OU DISSOLVANT.



Notes



E.A.S. 2017

Tous droits réservés. Aucune reproduction, même partielle, de cette publication, ne peut se faire sans l'autorisation écrite d'EAS-MONECONCEPT. Aucune copie ne peut être transmise sous une forme quelconque.

Aucune responsabilité n'est engagée quant à l'utilisation des informations contenues dans ce manuel.

EAS-MONECONCEPT cherchant constamment l'amélioration de ces produits, les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préalable. Toutes les garanties ont été prises lors de la préparation de la présente notice. Toutefois, EAS-MONECONCEPT n'engage aucune responsabilité pour erreurs ou omissions, pas plus que pour les dommages occasionnés par l'utilisation des informations contenues dans cette publication